



Sisältö

I Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

DIREKTIIVIT

- ★ Neuvoston direktiivi (EU) 2015/2060, annettu 10 päivänä marraskuuta 2015, säästöjen tuottamien korkotulojen verotuksesta annetun direktiivin 2003/48/EY kumoamisesta 1

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2061, annettu 4 päivänä marraskuuta 2015, nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Oberlausitzer Biokarphen (SMM)] 5
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2062, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, asetuksen (EU) N:o 37/2010 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse sisäpronilista ⁽¹⁾ 7
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2063, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, rajoittamattoman tullittoman pääsyn myöntämisestä unioniin vuodeksi 2016 tietyille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2014 soveltamisalaan kuuluvien maataloustuotteiden jalostuksessa tuotetuille Norjan alkuperätavaroille 10
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2064, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2454/93 muuttamisesta tullivalvonnassa tapahtuvan valmistuksen menettelyssä valmistettavaksi tarkoitetun auringonsuojalasin osalta ⁽¹⁾ 12

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

| | | |
|---|--|----|
| ★ | Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2065, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, jäsenvaltioiden koulutus- ja pätevointiohjelmien ilmoittamismuodon vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014 nojalla ⁽¹⁾ | 14 |
| ★ | Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2066, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien sähköisten kytkinlaitteistojen asennuksen, kunnossapidon, huollon, korjauksen tai käytöstäpoiston taikka kiinteästi asennetuista sähköisistä kytkinlaitteistoista tapahtuvan fluorattujen kaasujen talteenoton osalta luonnollisille henkilöille myönnettävän pätevöinnin vähimmäisvaatimusten ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytysten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014 nojalla ⁽¹⁾ | 22 |
| ★ | Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2067, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden ja kylmäkuljetuskuorma-autojen ja kylmäkuljetusperävaunujen jäähdytysyksiköiden osalta luonnollisille henkilöille sekä fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden osalta yrityksille myönnettävän pätevöinnin vähimmäisvaatimusten ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytysten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014 mukaisesti ⁽¹⁾ | 28 |
| ★ | Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2068, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältäviin tuotteisiin ja laitteisiin liitettävien merkintöjen muodon vahvistamisesta asetuksen (EU) N:o 517/2014 mukaisesti ⁽¹⁾ | 39 |
| ★ | Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2069, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, perusaineen natriumvetykarbonaatti hyväksymisestä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta ⁽¹⁾ | 42 |
| | Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2070, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi | 45 |

PÄÄTÖKSET

| | | |
|---|---|----|
| ★ | Neuvoston päätös (EU) 2015/2071, annettu 10 päivänä marraskuuta 2015, jäsenvaltioiden valtuuttamisesta ratifioimaan Euroopan unionin edun mukaisesti pakollista työtä koskevan Kansainvälisen työjärjestön vuoden 1930 sopimuksen vuoden 2014 pöytäkirja rikosasioissa tehtävään oikeudelliseen yhteistyöhön liittyviä kysymyksiä koskevien pöytäkirjan 1–4 artiklan osalta | 47 |
|---|---|----|

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

DIREKTIIVIT

NEUVOSTON DIREKTIIVI (EU) 2015/2060,

annettu 10 päivänä marraskuuta 2015,

säästöjen tuottamien korkotulojen verotuksesta annetun direktiivin 2003/48/EY kumoamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 115 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

noudattaa erityistä lainsäätämisyjärjestystä,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston direktiivi 2003/48/EY ⁽¹⁾ perustuu 20 päivänä kesäkuuta 2000 kokoontuneessa Eurooppa-neuvostossa saavutettuun yhteisymmärrykseen siitä, että asiaankuuluvia tietoja olisi vaihdettava verotusta varten mahdollisimman kattavasti. Mainittua direktiiviä on sovellettu jäsenvaltioissa 1 päivästä heinäkuuta 2005 alkaen, ja sen tarkoituksena on, että säästöjen tuottamia korkotuloja, jotka maksetaan jossakin jäsenvaltiossa tosiasiallisille edunsaajille, jotka ovat toisessa jäsenvaltiossa asuvia yksityishenkilöitä, verotettaisiin tosiasiallisesti viimeksi mainitun jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti, jolloin voidaan poistaa jäsenvaltioiden välisiä pääomaliikkeiden vääristymiä, jotka voisivat olla sisämarkkinoille sopimattomia.
- (2) Rajatylittäviin veropetoksiin ja verovilppiin liittyvien haasteiden maailmanlaajuiset näkökohdat ovat merkittävä huolenaihe maailmanlaajuisella ja unionin tasolla. Ilmoittamattomat ja verottamatta jäävät tulot vähentävät huomattavasti kansallisia verotuloja. Eurooppa-neuvosto ilmaisi 22 päivänä toukokuuta 2013 tyytyväisyytensä G8- ja G20-ryhmässä sekä Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestössä (OECD) tuolloin meneillään olleisiin toimiin maailmanlaajuisen standardin kehittämiseksi.
- (3) Neuvoston direktiivissä 2011/16/EU ⁽²⁾ säädetään tiettyjä tietoja koskevasta pakollisesta automaattisesta tietojenvaihdosta jäsenvaltioiden välillä. Siinä säädetään myös direktiivin soveltamisalan asteittaisesta laajentamisesta uusiin tulo- ja pääomalajeihin rajatylittävien veropetosten ja verovilpin torjumiseksi.

⁽¹⁾ Neuvoston direktiivi 2003/48/EY, annettu 3 päivänä kesäkuuta 2003, säästöjen tuottamien korkotulojen verotuksesta (EUVL L 157, 26.6.2003, s. 38).

⁽²⁾ Neuvoston direktiivi 2011/16/EU, annettu 15 päivänä helmikuuta 2011, hallinnollisesta yhteistyöstä verotuksen alalla ja direktiivin 77/799/ETY kumoamisesta (EUVL L 64, 11.3.2011, s. 1).

- (4) Neuvosto antoi 9 päivänä joulukuuta 2014 direktiivin 2014/107/EU ⁽¹⁾, jolla muutettiin direktiiviä 2011/16/EU tarkoituksin laajentaa pakollinen automaattinen tietojenvaihto koskemaan aiempaa useampia tulolajeja OECD:n neuvoston heinäkuussa 2014 julkaiseman maailmanlaajuisen standardin mukaisesti, sekä varmistettiin automaattista rahoitustilitietojen vaihtoa sisämarkkinoilla koskeva unionin laajuinen yhtenäinen, johdonmukainen ja kattava lähestymistapa.
- (5) Direktiivin 2014/107/EU soveltamisala on pääsääntöisesti laajempi kuin direktiivin 2003/48/EY mukainen, ja siinä säädetään, että tapauksissa, joissa soveltamisalat ovat päällekkäiset, direktiivi 2014/107/EU on ratkaiseva. On vielä joitain tapauksia, joissa sovelletaan ainoastaan direktiiviä 2003/48/EY. Nämä vähäiset tapaukset johtuvat näiden kahden direktiivin mukaisten lähestymistapojen pienistä eroista ja erilaisista yksittäisistä vapautuksista. Näissä harvoissa tapauksissa direktiivin 2003/48/EY soveltaminen johtaisi siihen, että unionissa olisi käytössä kahdet tietojen ilmoittamista koskevat standardit. Tällaisesta kahden standardin säilyttämisestä koituvat hyödyt olisivat aiheutuviin kustannuksiin verrattuna vähäisiä.
- (6) Eurooppa-neuvosto kehotti 21 päivänä maaliskuuta 2014 neuvostoa varmistamaan, että asiaa koskeva unionin lainsäädäntö on kaikilta osin OECD:n kehittämän uuden yhteisen automaattista tietojenvaihtoa koskevan maailmanlaajuisen standardin mukainen. Antaessaan direktiivin 2014/107/EU neuvosto kehotti komissiota tämän lisäksi tekemään ehdotuksen direktiivin 2003/48/EY kumoamiseksi ja sovittamaan yhteen kyseisen direktiivin kumoamisen ja direktiivissä 2014/107/EU säädetyn soveltamispäivän ottamalla huomioon siinä Itävallan osalta säädetyn poikkeuksen. Sen vuoksi direktiiviä 2003/48/EY olisi edelleen sovellettava Itävaltaan yhden ylimääräisen vuoden ajan. Neuvoston kanta huomioiden on tarpeen kumota direktiivi 2003/48/EY, jotta vältettäisiin kaksinkertaista ilmoittamista koskevat velvollisuudet ja jotta sekä veroviranomaisille että talouden toimijoille koituisi kustannussäästöjä.
- (7) Neuvoston direktiivin 2014/48/EU ⁽²⁾ nojalla jäsenvaltioiden on määrä hyväksyä ja julkaista viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2016 lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset, jotka ovat tarpeen mainitun direktiivin noudattamiseksi. Jäsenvaltioiden on määrä soveltaa näitä säännöksiä 1 päivästä tammikuuta 2017 alkaen. Direktiivin 2003/48/EY kumoamisen myötä direktiiviä 2014/48/EU ei enää tarvitsisi saattaa osaksi kansallista lainsäädäntöä.
- (8) Sen varmistamiseksi, että automaattinen rahoitustilitietojen ilmoittaminen jatkuu saumattomasti, direktiivin 2003/48/EY kumoamisen olisi tultava sovellettavaksi samana päivänä kuin direktiivissä 2014/107/EU säädettyjen toimenpiteiden soveltaminen alkaa.
- (9) Direktiivin 2003/48/EY kumoamisesta huolimatta maksuasiamiesten, talouden toimijoiden ja jäsenvaltioiden ennen kumoamispäivää keräämät tiedot olisi käsiteltävä ja siirrettävä alun perin tarkoitettulla tavalla ja ennen mainittua päivää syntyneet velvollisuudet olisi täytettävä.
- (10) Direktiivissä 2003/48/EY tarkoitetun siirtymäkauden aikana kannettavan lähdeveron osalta jäsenvaltioiden olisi tosiasiallisten edunsaajien saavutettujen oikeuksien suojelemiseksi jatkettava veronhyvitysten ja -palautusten myöntämistä alun perin tarkoitettulla tavalla, ja niiden olisi annettava pyynnöstä todistuksia, joiden avulla tosiasialliset edunsaajat voivat varmistaa, että lähdeveroa ei kanneta.
- (11) Olisi otettava huomioon se, että Itävallalle on rakenteellisten erojen vuoksi myönnetty direktiivin 2014/107/EU mukainen poikkeus, jonka antaa sille mahdollisuuden lykätä mainitun direktiivin soveltamista yhdellä vuodella 1 päivään tammikuuta 2017 saakka. Direktiiviä 2014/107/EU annettaessa Itävalta kuitenkin ilmoitti, ettei se käyttäisi poikkeusta täysimääräisesti. Sen sijaan Itävallan on määrä alkaa vaihtaa tietoja viimeistään syyskuussa 2017, vaikkakin vain rajallisesta määrästä tilejä, samalla kun se pitää poikkeuksen voimassa muissa tapauksissa. Tämän vuoksi olisi varmistettava erityisellä säännöksellä, että Itävalta ja sen alueelle sijoittautuneet maksuasiamiehet ja talouden toimijat jatkavat direktiivin 2003/48/EY säännösten soveltamista poikkeuksen voimassaoloajan, lukuun ottamatta niitä tilejä, joihin sovelletaan direktiiviä 2014/107/EU.
- (12) Tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita, kuten oikeutta henkilötietojen suojaan, eikä mikään tässä direktiivissä saa rajoittaa tai poistaa kyseisiä oikeuksia.

⁽¹⁾ Neuvoston direktiivi 2014/107/EU, annettu 9 päivänä joulukuuta 2014, direktiivin 2011/16/EU muuttamisesta siltä osin kuin on kyse pakollisesta automaattisesta tietojenvaihdosta verotuksen alalla (EUVL L 359, 16.12.2014, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston direktiivi 2014/48/EU, annettu 24 päivänä maaliskuuta 2014, säästöjen tuottamien korkotulojen verotuksesta annetun direktiivin 2003/48/EY muuttamisesta (EUVL L 111, 15.4.2014, s. 50).

- (13) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitetta, joka on direktiivin 2003/48/EY kumoaminen siten, että sovelletaan tarpeellisia väliaikaisia poikkeuksia saavutettujen oikeuksien suojelemiseksi ja Itävallalle direktiivin 2014/107/EU mukaisesti myönnetyn poikkeuksen huomioon ottamiseksi, vaan se voidaan tarvittavan yhdenmukaisuuden ja tehokkuuden vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.
- (14) Sen vuoksi direktiivi 2003/48/EY olisi kumottava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

1. Jollei 2 ja 3 kohdasta muuta johdu, direktiivi 2003/48/EY kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2016 alkaen.
2. Jäljempänä olevan 3 kohdan soveltamista rajoittamatta seuraavia direktiivin 2003/48/EY, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston direktiivillä 2006/98 ⁽¹⁾, mukaisia velvollisuuksia sovelletaan edelleen:
 - a) jäsenvaltioiden ja niihin sijoittautuneiden talouden toimijoiden direktiivin 2003/48/EY 4 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisia velvollisuuksia sovelletaan edelleen 5 päivään lokakuuta 2016 saakka tai kunnes nämä velvollisuudet on täytetty;
 - b) maksuasiamiesten 8 artiklan mukaisia velvollisuuksia ja maksuasiamiesten jäsenvaltioiden 9 artiklan mukaisia velvollisuuksia sovelletaan edelleen 5 päivään lokakuuta 2016 saakka tai kunnes nämä velvollisuudet on täytetty;
 - c) tosiasiallisten edunsaajien verotuksellisten kotijäsenvaltioiden 13 artiklan 2 kohdan mukaisia velvollisuuksia sovelletaan edelleen 31 päivään joulukuuta 2016 saakka;
 - d) tosiasiallisten edunsaajien verotuksellisten kotijäsenvaltioiden 14 artiklan mukaisia velvollisuuksia sovelletaan vuonna 2016 ja sitä edeltävinä vuosina kannetun lähdeveron osalta edelleen, kunnes nämä velvollisuudet on täytetty.
3. Direktiiviä 2003/48/EY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2006/98/EY, sovelletaan edelleen Itävallan osalta 31 päivään joulukuuta 2016 saakka, lukuun ottamatta seuraavia velvollisuuksia:
 - a) Itävallan direktiivin 2003/48/EY 12 artiklan mukaiset velvollisuudet ja niistä Itävaltaan sijoittautuneille maksuasiamiehille ja talouden toimijoille aiheutuvat velvollisuudet, joita sovelletaan edelleen 30 päivään kesäkuuta 2017 saakka tai kunnes nämä velvollisuudet on täytetty;
 - b) Itävallan ja Itävaltaan sijoittautuneiden talouden toimijoiden direktiivin 2003/48/EY 4 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaiset velvollisuudet, joita sovelletaan edelleen 30 päivään kesäkuuta 2017 saakka tai kunnes nämä velvollisuudet on täytetty;
 - c) Itävallan velvollisuudet ja niistä Itävaltaan sijoittautuneille maksuasiamiehille aiheutuvat velvollisuudet, jotka johtuvat suoraan tai välillisesti direktiivin 2003/48/EY 13 artiklassa tarkoitetuista menettelyistä, ja joita sovelletaan edelleen 30 päivään kesäkuuta 2017 saakka tai kunnes nämä velvollisuudet on täytetty.

Sen estämättä, mitä ensimmäisessä alakohdassa säädetään, direktiiviä 2003/48/EY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2006/98/EY, ei sovelleta 1 päivän lokakuuta 2016 jälkeen koronmaksuihin tileille, joita koskevat direktiivin 2011/16/EU liitteisiin I ja II sisältyvät tietojenvaihto- ja huolellisuusvelvoitteet on täytetty ja joista Itävalta on direktiivin 2011/16/EU 8 artiklan 3 a kohdassa tarkoitettulla automaattisella tietojenvaihdolla ilmoittanut tiedot direktiivin 2011/16/EU 8 artiklan 6 kohdan b alakohdassa säädettyä määräaikaa noudattaen.

⁽¹⁾ Neuvoston direktiivi 2006/98/EY, annettu 20 päivänä marraskuuta 2006, tiettyjen direktiivien mukauttamisesta verotuksen alalla Bulgarian ja Romanian liittymisen johdosta (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 129).

2 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltiolle.

Tehty Brysselissä 10 päivänä marraskuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

P. GRAMEGNA

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2061,

annettu 4 päivänä marraskuuta 2015,

nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin [Oberlausitzer Biokarphen (SMM)]

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatu järjestelmistä 21 päivänä marraskuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012⁽¹⁾ ja erityisesti sen 52 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Saksan hakemus nimityksen "Oberlausitzer Biokarphen" rekisteröimiseksi on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* asetuksen (EU) N:o 1151/2012 50 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti⁽²⁾.
- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EU) N:o 1151/2012 51 artiklan mukaisia vastaväitteitä, nimitys "Oberlausitzer Biokarphen" olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään nimitys "Oberlausitzer Biokarphen" (SMM).

Ensimmäisessä kohdassa tarkoitettu nimitys liittyy komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 668/2014⁽³⁾ liitteessä XI mainitun luokan 1.7 "Tuoreet kalat, nilviäiset ja äyriäiset sekä niistä valmistetut tuotteet" tuotteeseen.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 212, 27.6.2015, s. 9.

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 668/2014, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2014, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatu järjestelmistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 soveltamissäännöistä (EUVL L 179, 19.6.2014, s. 36).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 2015.

*Komission puolesta,
Puheenjohtajan nimissä
Phil HOGAN
Komission jäsen*

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2062,
annettu 17 päivänä marraskuuta 2015,
asetuksen (EU) N:o 37/2010 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse sisapronilista
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön menettelyistä farmakologisesti vaikuttavien aineiden jäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläimistä saatavissa elintarvikkeissa, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 kumoamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 726/2004 muuttamisesta 6 päivänä toukokuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 470/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan yhdessä sen 17 artiklan kanssa,

ottaa huomioon eläinlääkekomitean muotoileman Euroopan lääkeviraston lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 470/2009 17 artiklassa edellytetään, että unionissa elintarviketuotantoeläimille tarkoitetuissa eläinlääkkeissä tai kotieläintaloudessa käytettävissä biosidivalmisteissa käytettäviksi tarkoitettujen farmakologisesti vaikuttavien aineiden jäämien enimmäismäärät, jäljempänä "MRL-arvot", vahvistetaan asetuksessa.
- (2) Komission asetuksen (EU) N:o 37/2010 ⁽²⁾ liitteen taulukossa 1 vahvistetaan farmakologisesti vaikuttavat aineet ja niiden MRL-arvoja eläinperäisissä elintarvikkeissa koskeva luokitus.
- (3) Sisapronilia ei ole vielä sisällytetty kyseiseen taulukkoon.
- (4) Euroopan lääkevirastolle, jäljempänä "EMA", on toimitettu hakemus sisapronilin MRL-arvojen vahvistamiseksi nautoissa.
- (5) EMA suosittelee eläinlääkekomitean lausunnon perusteella, että sisaprolinille vahvistetaan nautojen osalta MRL-arvot, joita sovelletaan lihakseen, rasvaan, maksaan ja munuaisiin edellyttäen, että ainetta ei anneta eläimille, jotka tuottavat maitoa elintarvikkeeksi.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 470/2009 5 artiklan mukaan EMAn on harkittava, voitaisiinko farmakologisesti vaikuttavalle aineelle jonkin tietyn elintarvikkeen osalta vahvistettuja MRL-arvoja soveltaa samasta eläinlajista peräisin olevaan toiseen elintarvikkeeseen taikka voitaisiinko farmakologisesti vaikuttavalle aineelle yhden tai useamman eläinlajin osalta vahvistettuja MRL-arvoja soveltaa muihin lajeihin.
- (7) EMA katsoi, että sisapronilin MRL-arvojen ekstrapolointi nautoista vuohiin on asianmukaista.
- (8) Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 37/2010 olisi muutettava.
- (9) On aiheellista antaa asianomaisille sidosryhmille riittävästi aikaa, jotta ne voivat toteuttaa uusien MRL-arvojen noudattamiseksi mahdollisesti tarvittavat toimenpiteet.
- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkekomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 152, 16.6.2009, s. 11.

⁽²⁾ Komission asetus (EU) N:o 37/2010, annettu 22 päivänä joulukuuta 2009, farmakologisesti vaikuttavista aineista ja niiden eläinperäisissä elintarvikkeissa esiintyvien jäämien enimmäismääriä koskevasta luokituksesta (EUVL L 15, 20.1.2010, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 37/2010 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 17 päivästä tammikuuta 2016.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Lisätään asetuksen (EU) N:o 37/2010 liitteessä olevaan taulukkoon 1 aakkosjärjestyksen mukaisesti seuraavaa ainetta koskeva kohta:

| Farmakologisesti vaikuttava aine | Merkkijäämä | Eläinlajit | Jäämien enimmäismäärä (MRL) | Kohdekudos | Muut säännökset (asetuksen (EY) N:o 470/2009 14 artiklan 7 kohdan mukaisesti) | Hoitoluokitus |
|----------------------------------|-------------|--------------|--|--------------------------------------|---|--|
| "Sisapronili | Sisapronili | Nauta, vuohi | 100 µg/kg 2 000 µg/kg 200 µg/kg 100 µg/kg | Lihäs Rasva Maksa Munuaiset | Ei eläimille jotka tuottavat maitoa elintarvikkeeksi | Antiparasiittiset aineet/sisäloislääkkeet" |

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2063,**annettu 17 päivänä marraskuuta 2015,****rajoittamattoman tullittoman pääsyn myöntämisestä unioniin vuodeksi 2016 tietyille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2014 soveltamisalaan kuuluvien maataloustuotteiden jalostuksessa tuotetuille Norjan alkuperätavaroille**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin maataloustuotteiden jalostuksessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 1216/2009 ja (EY) N:o 614/2009 kumoamisesta 16 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2014 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välillä tehdyn kahdenvälisen vapaakauppasopimuksen pöytäkirjaa N:o 2 koskevan Euroopan yhteisön ja Norjan kuningaskunnan välisen sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona 25 päivänä lokakuuta 2004 tehdyn neuvoston päätöksen 2004/859/EY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välillä 14 päivänä toukokuuta 1973 tehdyn vapaakauppasopimuksen ⁽³⁾, jäljempänä 'Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan kahdenvälinen vapaakauppasopimus', pöytäkirjassa N:o 2 ja ETA-sopimuksen ⁽⁴⁾ pöytäkirjassa N:o 3 määritetään tietyjä maataloustuotteita ja jalostettuja maataloustuotteita koskevat osapuolten väliset kauppajärjestelyt.
- (2) ETA-sopimuksen pöytäkirjassa N:o 3 määrätään, että CN-koodiin 2202 10 00 kuuluvasta lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävästä vedestä ja maustetusta vedestä sekä CN-koodiin 2202 90 10 kuuluvista nimikkeiden 0401–0404 tuotteita tai niistä saatuja rasvoja sisältämättömistä muista alkoholittomista juomista ei kanneta tullia.
- (3) Kyseisiä vesiä ja muita juomia koskeva tullittomuus on Norjan osalta tilapäisesti lakkautettu rajoittamattomaksi ajaksi Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan kahdenvälisen vapaakauppasopimuksen pöytäkirjaa N:o 2 koskevalla Euroopan yhteisön ja Norjan kuningaskunnan välisellä kirjeenvaihtona tehdyllä sopimuksella ⁽⁵⁾, jäljempänä 'kirjeenvaihtona tehty sopimus', joka hyväksyttiin päätöksellä 2004/859/EY. Kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen mukaisesti CN-koodiin 2202 10 00 tai ex 2202 90 10 kuuluvien Norjan alkuperätuotteiden tuonti on tullitonta ainoastaan tullittomassa kiintiössä. Kiintiön ylittävistä tuontimääristä kannetaan tullia.
- (4) Lisäksi kirjeenvaihtona tehdyssä sopimuksessa edellytetään, että kyseisille tuotteille myönnetään rajoittamaton tulliton pääsy unioniin, jos tariffikiintiö ei ole täyttynyt edellisen vuoden lokakuun 31 päivään mennessä. Komissiolle annettujen tietojen mukaan komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1130/2014 ⁽⁶⁾ avattu kyseessä olevien vesien ja juomien vuoden 2015 vuotuinen kiintiö ei ollut täyttynyt 31 päivään lokakuuta 2015 mennessä. Sen vuoksi kyseisille tuotteille olisi myönnettävä rajoittamaton tulliton pääsy unioniin 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2016 väliseksi ajaksi.
- (5) Sen vuoksi Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan kahdenvälisen vapaakauppasopimuksen pöytäkirjan N:o 2 nojalla sovellettu tullittomuusjärjestelmän keskeyttäminen ei koske vuotta 2016.

⁽¹⁾ EUVL L 150, 20.5.2014, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 370, 17.12.2004, s. 70.

⁽³⁾ EYVL L 171, 27.6.1973, s. 2.

⁽⁴⁾ EYVL L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁽⁵⁾ EUVL L 370, 17.12.2004, s. 72.

⁽⁶⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1130/2014, annettu 22 päivänä lokakuuta 2014, tiettyjen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2014 soveltamisalaan kuuluvien maataloustuotteiden jalostuksessa tuotettujen Norjan alkuperätuotteiden tuontia Euroopan unioniin koskevan tariffikiintiön avaamisesta vuodeksi 2015 (EUVL L 305, 24.10.2014, s. 104).

- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat liitteeseen I kuulumattomien jalostettujen maataloustuotteiden kauppaa koskevia horisontaalisia kysymyksiä käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HVYÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Myönnetään Norjasta peräisin oleville CN-koodien 2202 10 00 (vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu), ex 2202 90 11, ex 2202 90 15 ja ex 2202 90 19 (muut alkoholittomat juomat, jotka sisältävät sokeria (sakkaroosia tai inverttisokeria) – Taric-animikkeet 11 ja 19) tavaroille rajoittamaton tulliton pääsy unioniin 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2016 väliseksi ajaksi.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tavaroihin sovelletaan Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välillä 14 päivänä toukokuuta 1973 tehdyn sopimuksen pöytäkirjassa N:o 3 vahvistettuja alkuperäsääntöjä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2016.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2064,**annettu 17 päivänä marraskuuta 2015,****tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2454/93 muuttamisesta tullivalvonnassa tapahtuvan valmistuksen menettelyssä valmistettavaksi tarkoitettun auringonsuojalasin osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 247 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (ETY) N:o 2454/93 ⁽²⁾ säädetään mahdollisuudesta valmistaa tietyt tavarat tullivalvonnassa tapahtuvan valmistuksen menettelyssä tutkimatta asetuksen (ETY) N:o 2913/92 133 artiklan e alakohdassa tarkoitettuja taloudellisia edellytyksiä. Kyseisten tavaroiden taloudellisten edellytysten katsotaan täyttyvän asetuksen (ETY) N:o 2454/93 552 artiklan mukaisesti. Kyseiset tavarat kuuluvat asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteessä 76 olevan A osan soveltamisalaan.
- (2) Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteessä 76 olevan A osan järjestysnumero 11 kattaa tietyt komponentit, osat, yhdistelmät tai materiaalit, jotka voidaan valmistaa informaatioteknologiatuotteiksi.
- (3) Auringonsuojalasi voidaan valmistaa aurinkopaneeliksi tullivalvonnassa tapahtuvassa valmistuksessa. Kyseinen valmistustoiminto kuuluu asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteessä 76 olevan A osan järjestysnumeron 11 soveltamisalaan.
- (4) Jos tullivalvonnassa tapahtuvaan valmistukseen asetettavaksi tarkoitettu Kiinan kansantasavallasta peräisin oleva auringonsuojalasi ilmoitettaisiin luovutettavaksi vapaaseen liikkeeseen, siitä kannettaisiin lopullinen polkumyyntitulli komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 470/2014 ⁽³⁾ mukaisesti tai lopullinen tasoitustulli komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 471/2014 ⁽⁴⁾ mukaisesti.
- (5) Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan auringonsuojalasin valmistus tullivalvonnassa tapahtuvassa valmistuksessa saattaa vaikuttaa kielteisesti unionin auringonsuojalasin tuottajien olennaisiin etuihin. Sen vuoksi tullivalvonnassa tapahtuvan valmistuksen olisi oltava mahdollista vasta sen jälkeen, kun tullikoodeksikomitea on tutkinut asetuksen (ETY) N:o 2454/93 552 artiklan 2 kohdan mukaiset taloudelliset edellytykset ja todennut, että kyseiset edellytykset täyttyvät.
- (6) Sen vuoksi asetusta (ETY) N:o 2454/93 olisi muutettava.
- (7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tullikoodeksikomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1,

⁽²⁾ Komission asetus (ETY) N:o 2454/93, annettu 2 päivänä heinäkuuta 1993, tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä (EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 470/2014, annettu 13 päivänä toukokuuta 2014, lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan aurinkopaneelissa käytettävän lasin tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöönotetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EUVL L 142, 14.5.2014, s. 1).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 471/2014, annettu 13 päivänä toukokuuta 2014, lopullisten tasoitustullien käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan aurinkopaneelissa käytettävän lasin tuonnissa (EUVL L 142, 14.5.2014, s. 23).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteessä 76 olevan A osan järjestysnumeron 11 sarakke 1 seuraavasti:

”Elektroniset komponentit, osat, yhdistelmät (myös alayhdistelmät) tai materiaalit (myös elektroniset), jotka ovat välttämättömiä valmistetun tuotteen elektroniselle suorituskyvylle, lukuun ottamatta auringonsuojalasia, josta kannettaisiin väliaikainen tai lopullinen polkumyyntitulli taikka väliaikainen tai lopullinen tasoitustulli, jos se ilmoitettaisiin luovutettavaksi vapaaseen liikkeeseen.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2065,
annettu 17 päivänä marraskuuta 2015,
jäsenvaltioiden koulutus- ja päteväntiohjelmien ilmoittamismuodon vahvistamisesta Euroopan
parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014 nojalla
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon fluoratuista kasviuonekaasuista ja asetuksen (EY) N:o 842/2006 kumoamisesta 16 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 13 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) N:o 517/2014 10 artiklan 10 kohdan mukainen ilmoituksen muoto olisi yhdenmukaistettava ja olisi täsmennettävä vaadittavat olennaiset tiedot, jotta vahvistettuja vähimmäisvaatimuksia ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytyksiä vastaavien todistusten tai todistusasiakirjojen aitous voidaan varmistaa.
- (2) Komissio on päivittänyt vähimmäisvaatimukset ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytykset hyväksymällä komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2067 ⁽²⁾ ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2066 ⁽³⁾.
- (3) Sen vuoksi olisi kumottava komission asetus (EY) N:o 308/2008 ⁽⁴⁾.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (EU) N:o 517/2014 24 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava asetuksen (EU) N:o 517/2014 10 artiklan 10 kohdassa tarkoitetut ilmoitukset seuraavilla lomakkeilla:

- 1) kiinteästi asennettujen jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden ja kylmäkuljetuskuorma-autojen ja kylmäkuljetusperävaunujen jäähdytysyksikköiden osalta tämän asetuksen liitteessä I esitetyllä ilmoituslomakkeella;
- 2) kiinteästi asennettujen palontorjuntalaitteistojen ja palosammuttimien osalta tämän asetuksen liitteessä II esitetyllä ilmoituslomakkeella;
- 3) sähköisten kytkinlaitteiden osalta tämän asetuksen liitteessä III esitetyllä ilmoituslomakkeella;

⁽¹⁾ EUVL L 150, 20.5.2014, s. 195.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/2067, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, fluorattuja kasviuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden ja kylmäkuljetuskuorma-autojen ja kylmäkuljetusperävaunujen jäähdytysyksikköiden osalta luonnollisille henkilöille sekä fluorattuja kasviuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen jäähdytysyksikköiden osalta luonnollisille henkilöille sekä fluorattuja kasviuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden osalta yrityksille myönnettävän pätevöinnin vähimmäisvaatimusten ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytysten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014 nojalla (katso tämän virallisen lehden sivu 28)

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/2066, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, fluorattuja kasviuonekaasuja sisältävien sähköisten kytkinlaitteistojen asennuksen, kunnossapidon, huollon, korjauksen tai käytöstäpoiston taikka kiinteästi asennetuista sähköisistä kytkinlaitteistoista tapahtuvan fluorattujen kasviuonekaasujen talteenoton osalta luonnollisille henkilöille myönnettävän pätevöinnin vähimmäisvaatimusten ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytysten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014 nojalla (katso tämän virallisen lehden sivu 22)

⁽⁴⁾ Komission asetus (EY) N:o 308/2008, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2008, jäsenvaltioiden koulutus- ja päteväntiohjelmien ilmoittamismuodon vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 842/2006 nojalla (EUVL L 92, 3.4.2008, s. 28).

- 4) fluorattuihin kasvihuonekaasuihin pohjautuvia liuottimia sisältävien laitteiden osalta tämän asetuksen liitteessä IV esitetyllä ilmoituslomakkeella;
- 5) moottoriajoneuvojen ilmastointijärjestelmien osalta tämän asetuksen liitteessä V esitetyllä ilmoituslomakkeella.

2 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 308/2008.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä VI olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

KIINTEÄSTI ASENNETUT JÄÄHDYTYS-, ILMASTOINTI- JA LÄMPÖPUMPPULAITTEET JA KYLMÄKULJETUSKUORMA-AUTOJEN JA KYLMÄKULJETUSPERÄVAUNUJEN JÄÄHDYTYSYKSIKÖT

ILMOITUS

JÄSENVALTIOIDEN VAHVISTAMAT TAI MUKAUTTAMAT KOULUTUS- JA PÄTEVÖINTIVAATIMUKSET YRITYKSILLE JA LUONNOLLISILLE HENKILÖILLE, JOTKA OSALLISTUVAT FLUORATTUIHIN KASVIHUONEKAASUIHIN LIITTYVIIN, ASETUKSEN (EU) N:o 517/2014 10 ARTIKLAN 1 KOHDAN SOVELTAMISALAAN KUULUVIIN TOIMIIN

YLEISTÄ

| | |
|------------------------------------|--|
| a) Jäsenvaltio | |
| b) Ilmoituksen tekevä viranomainen | |
| c) Ilmoituksen päivämäärä | |

Osa A – Luonnolliset henkilöt

Seuraavat päteväntijärjestelmät vastaavat komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2067⁽¹⁾ 4 ja 10 artiklassa säädettyjä vähimmäisvaatimuksia ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytyksiä sellaisten luonnollisten henkilöiden osalta, jotka osallistuvat fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden ja kylmäkuljetuskuorma-autojen ja kylmäkuljetusperävaunujen jäähdytysyksiköiden *asennukseen, korjaukseen, kunnossapitoon, huoltoon, käytöstäpoistoon tai tarkastukseen vuotojen varalta* taikka näiden kaasujen *talteenottoon* mainituista laitteista.

| Todistuksen nimi | Luokka (I, II, III ja/tai IV) | Luonnollisten henkilöiden päteväntilaitos (nimi ja yhteystiedot) |
|------------------|----------------------------------|--|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | (...) |

Osa B – Yritykset

Seuraavat päteväntijärjestelmät vastaavat täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2067 6 ja 10 artiklassa säädettyjä vähimmäisvaatimuksia ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytyksiä sellaisten yritysten osalta, jotka osallistuvat fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden *asennukseen, korjaukseen, kunnossapitoon, huoltoon tai käytöstäpoistoon*.

| Todistuksen nimi | Yrityksen päteväntilaitos (nimi ja yhteystiedot) |
|------------------|--|
| | |
| | |
| | |
| | (...) |

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/2067, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden ja kylmäkuljetuskuorma-autojen ja kylmäkuljetusperävaunujen jäähdytysyksiköiden osalta luonnollisille henkilöille myönnettävän sekä fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden osalta yrityksille myönnettävän pätevöinnin vähimmäisvaatimusten ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytysten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014 nojalla (EYVL L 301, 18.11.2015, s. 28)

LIITE II

KIINTEÄT PALONTORJUNTALAITTEET

ILMOITUS

JÄSENVALTIOIDEN VAHVISTAMAT TAI MUKAUTTAMAT KOULUTUS- JA PÄTEVÖINTIVAATIMUKSET YRITYKSILLE JA LUONNOLLISILLE HENKILÖILLE, JOTKA OSALLISTUVAT FLUORATTUIHIN KASVIHUONEKAASUIHIN LIITTYVIIN, ASETUKSEN (EU) N:o 517/2014 10 ARTIKLAN 1 KOHDAN SOVELTAMISALAAN KUULUVIIN TOIMIIN

YLEISTÄ

| | |
|------------------------------------|--|
| a) Jäsenvaltio | |
| b) Ilmoituksen tekevä viranomainen | |
| c) Ilmoituksen päivämäärä | |

Osa A – Luonnolliset henkilöt

Seuraavat pätevyintijärjestelmät vastaavat komission asetuksen (EY) No 304/2008 ⁽¹⁾ 5 ja 13 artiklassa säädettyjä vähimmäisvaatimuksia ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytyksiä sellaisten luonnollisten henkilöiden osalta, jotka osallistuvat fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen palontorjuntalaitteiden *asennukseen, korjaukseen, kunnossapitoon, huoltoon, käytöstäpoistoon tai tarkastukseen vuotojen varalta* taikka näiden kaasujen talteenottoon kiinteästi asennetuista palontorjuntalaitteista.

| Todistuksen nimi | Luonnollisten henkilöiden pätevyintilaitos (nimi ja yhteystiedot) |
|------------------|---|
| | |
| | |
| | |
| | (...) |

Osa B – Yritykset

Seuraavat pätevyintijärjestelmät vastaavat asetuksen (EY) No 304/2008 8 ja 13 artiklassa säädettyjä vähimmäisvaatimuksia ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytyksiä sellaisten yritysten osalta, jotka osallistuvat fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen palontorjuntalaitteiden *asennukseen, korjaukseen, kunnossapitoon, huoltoon tai käytöstäpoistoon*.

| Todistuksen nimi | Yrityksen pätevyintilaitos (nimi ja yhteystiedot) |
|------------------|---|
| | |
| | |
| | |
| | (...) |

⁽¹⁾ Komission asetus (EY) N:o 304/2008, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2008, yrityksille ja henkilöstölle tietyjä fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen palontorjuntalaitteistojen ja palosammuttimien osalta myönnettävän pätevöinnin vähimmäisvaatimusten ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytysten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 842/2006 nojalla (EUVL L 92, 3.4.2008, s. 12).

LIITE III

SÄHKÖISET KYTKINLAITTEISTOT

ILMOITUS

JÄSENVALTIOIDEN VAHVISTAMAT TAI MUKAUTTAMAT KOULUTUS- JA PÄTEVÖINTIVAATIMUKSET
LUONNOLLISILLE HENKILÖILLE, JOTKA OSALLISTUVAT FLUORATTUIHIN KASVIHUONEKAASUIHIN
LIITTYVIIN, ASETUKSEN (EU) N:o 517/2014 10 ARTIKLAN 1 KOHDAN SOVELTAMISALAAN KUULUVIIN
TOIMIIN

YLEISTÄ

| | |
|---|--|
| a) Jäsenvaltio | |
| b) Ilmoituksen tekevä viranomai- nen | |
| c) Ilmoituksen päivämäärä | |

Seuraavat **luonnollisten henkilöiden** päteväintijärjestelmät vastaavat komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2066 ⁽¹⁾ 3 ja 7 artiklassa säädettyjä vähimmäisvaatimuksia ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytyksiä sellaisten **luonnollisten henkilöiden** osalta, jotka osallistuvat fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien sähköisten kytkinlaitteistojen *asennukseen, korjaukseen, kunnossapitoon, huoltoon tai käytöstäpoistoon* taikka näiden kaasujen talteenottoon kiinteästi asennetuista sähköisistä kytkinlaitteistoista.

| Todistuksen nimi | Luonnollisten henkilöiden päteväintilaitos (nimi ja yhteystiedot) |
|------------------|---|
| | |
| | |
| | |
| | (...) |

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/2066, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien sähköisten kytkinlaitteistojen asennuksen, kunnossapidon, huollon, korjauksen tai käytöstäpoiston taikka kiinteästi asennetuista sähköisistä kytkinlaitteistoista tapahtuvan fluorattujen kaasujen talteenoton osalta luonnollisille henkilöille myönnettävän pätevöinnin vähimmäisvaatimusten ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytysten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014 nojalla (EUVL L 301, 18.11.2015, s. 22)

LIITE IV

FLUORATTUIHIN KASVIHUONEKAASUIHIN POHJAUTUVIA LIUOTTIMIA SISÄLTÄVÄT LAITTEET

ILMOITUS

JÄSENVALTIOIDEN VAHVISTAMAT TAI MUKAUTTAMAT KOULUTUS- JA PÄTEVÖINTIVAATIMUKSET
LUONNOLLISILLE HENKILÖILLE, JOTKA OSALLISTUVAT FLUORATTUIHIN KASVIHUONEKAASUIHIN
LIITTYVIIN, ASETUKSEN (EU) N:o 517/2014 10 ARTIKLAN 1 KOHDAN SOVELTAMISALAAN KUULUVIIN
TOIMIIN

YLEISTÄ

| | |
|---|--|
| a) Jäsenvaltio | |
| b) Ilmoituksen tekevä viranomai- nen | |
| c) Ilmoituksen päivämäärä | |

Seuraavat pätevyintijärjestelmät vastaavat komission asetuksen (EY) N:o 306/2008 ⁽¹⁾ 3 ja 7 artiklassa säädettyjä vähimmäisvaatimuksia ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytyksiä sellaisten **luonnollisten henkilöiden** osalta, jotka osallistuvat tiettyihin fluorattuihin kasvihuonekaasuihin pohjautuvien liuottimien *talteenottoon* laitteista.

| Todistuksen nimi | Luonnollisten henkilöiden pätevyintilaitos (nimi ja yhteystiedot) |
|------------------|---|
| | |
| | |
| | |
| | (...) |

⁽¹⁾ Komission asetus (EY) N:o 306/2008, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2008, tiettyihin fluorattuihin kasvihuonekaasuihin pohjautuvia liuottimia laitteista talteen ottavan henkilöstön pätevyinnin vähimmäisvaatimusten ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytysten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 842/2006 nojalla (EUVL L 92, 3.4.2008, s. 21).

LIITE V

MOOTTORIAJONEUVOJEN ILMASTOINTIJÄRJESTELMÄT

ILMOITUS

JÄSENVALTIOIDEN VAHVISTAMAT TAI MUKAUTTAMAT KOULUTUS- JA PÄTEVÖINTIVAATIMUKSET
LUONNOLLISILLE HENKILÖILLE, JOTKA OSALLISTUVAT FLUORATTUIHIN KASVIHUONEKAASUIHIN
LIITTYVIIN, ASETUKSEN (EU) N:o 517/2014 10 ARTIKLAN 1 KOHDAN SOVELTAMISALAAN KUULUVIIN
TOIMIIN

YLEISTÄ

| | |
|---|--|
| a) Jäsenvaltio | |
| b) Ilmoituksen tekevä viranomai- nen | |
| c) Ilmoituksen päivämäärä | |

Seuraavat koulutusjärjestelmät vastaavat komission asetuksen (EY) N:o 307/2008 ⁽¹⁾ 2 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklassa säädettyjä vähimmäisvaatimuksia ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytyksiä sellaisten **luonnollisten henkilöiden** osalta, jotka osallistuvat fluorattuihin kasvihuonekaasujen *talteenottoon* moottoriajoneuvojen ilmastointijärjestelmistä.

| Todistusasiakirjan nimi | Luonnollisten henkilöiden todistuslaitos (nimi ja yhteystiedot) |
|-------------------------|---|
| | |
| | |
| | |
| | (...) |

⁽¹⁾ Komission asetus (EY) N:o 307/2008, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2008, henkilöstön koulutusohjelmia koskevien vähimmäisvaatimusten ja koulutusta koskevien todistusasiakirjojen vastavuoroista tunnustamista koskevien edellytysten vahvistamisesta eräisiin moottoriajoneuvoihin asennettujen tiettyjä fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien ilmastointijärjestelmien osalta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 842/2006 nojalla (EUVL L 92, 3.4.2008, s. 25).

LIITE VI

Vastaavuustaulukko

| Asetus (EY) N:o 308/2008 | Tämä asetetus |
|--------------------------|---------------|
| 1 artikla | 1 artikla |
| — | 2 artikla |
| 2 artikla | 3 artikla |
| Liite I | Liite I |
| Liite II | Liite II |
| Liite III | Liite III |
| Liite IV | Liite IV |
| Liite V | Liite V |
| — | Liite VI |

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2066,**annettu 17 päivänä marraskuuta 2015,****fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien sähköisten kytkinlaitteistojen asennuksen, kunnossapidon, huollon, korjauksen tai käytöstäpoiston taikka kiinteästi asennetuista sähköisistä kytkinlaitteistoista tapahtuvan fluorattujen kaasujen talteenoton osalta luonnollisille henkilöille myönnettävän pätevöinnin vähimmäisvaatimusten ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytysten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014 nojalla****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon fluoratuista kasvihuonekaasuista ja asetuksen (EY) N:o 842/2006 kumoamisesta 16 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 12 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetus (EU) N:o 517/2014 sisältää veloitteet, jotka koskevat luonnollisten henkilöiden pätevöintiä fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien sähköisten kytkinlaitteistojen osalta. Talteenoton lisäksi pätevöinti kattaa asennuksen, kunnossapidon, huollon, korjaamisen ja käytöstä poistamisen. Asetus (EU) N:o 517/2014 sisältää myös vaatimukset pätevyysohjelmien sisällöstä, johon kuuluu tietoa asianomaisista tekniikoista, joiden avulla voidaan korvata tai vähentää fluorattujen kasvihuonekaasujen käyttöä, ja niiden turvallisesta käsittelystä.
- (2) Sen vuoksi on tarpeen asetuksen (EU) N:o 517/2014 10 artiklan soveltamiseksi saattaa ajan tasalle toiminnan laajuutta sekä edellytetyt taitoja ja tietoja koskevat vähimmäisvaatimukset ja määrittää tarkemmin pätevöintiä tai todistusten myöntämistä koskevat määräykset sekä vastavuoroisen tunnustamisen edellytykset.
- (3) Jotta voidaan ottaa huomioon olemassa olevat laatu- tai pätevytymisjärjestelmät, erityisesti ne, jotka on hyväksytty sittemmin kumotun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 842/2006⁽²⁾ perusteella, ja komission asetuksessa (EY) N:o 305/2008⁽³⁾ säädetyt vaatimukset, kyseiset vaatimukset olisi mahdollisuuksien mukaan sisällytettävä tähän asetukseen.
- (4) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 305/2008 olisi kumottava.
- (5) Jotta jäsenvaltioilla olisi aikaa mukauttaa pätevyysohjelmansa niin, että ne kattavat toiminnan, joka liittyy fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien sähköisten kytkinlaitteistojen asennukseen, kunnossapitoon, huoltoon, korjaukseen tai käytöstäpoistoon taikka näiden kaasujen talteenottoon sähköisistä kytkinlaitteistoista, lukuun ottamatta asetuksessa (EY) N:o 305/2008 tarkoitettuja suurjännitekytkinlaitteita, on tarpeen, että tämän asetuksen mukaista vaatimusta todistuksesta olisi sovellettava 1 päivästä heinäkuuta 2017 toimintaan, joka liittyy fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien sähköisten kytkinlaitteistojen asennukseen, huoltoon, ylläpitoon, korjaukseen tai käytöstäpoistoon.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EU) N:o 517/2014 24 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla***Kohde ja soveltamisala**

Tässä asetuksessa vahvistetaan vähimmäisvaatimukset fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien sähköisten kytkinlaitteistojen asennuksen, kunnossapidon, huollon, korjauksen tai käytöstäpoiston taikka kiinteästi asennetuista sähköisistä

⁽¹⁾ EUVL L 150, 20.5.2014, s. 195.⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 842/2006, annettu 17 päivänä toukokuuta 2006, tietyistä fluoratuista kasvihuonekaasuista (EUVL L 161, 14.6.2006, s. 1).⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 305/2008, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2008, tiettyjä fluorattuja kasvihuonekaasuja suurjännitekytkinlaitteista talteen ottavan henkilöstön pätevöinnin vähimmäisvaatimusten ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytysten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 842/2006 nojalla (EUVL L 92, 3.4.2008, s. 17).

kytkinlaitteistoista tapahtuvien fluorattujen kaasujen talteenoton osalta luonnollisille henkilöille myönnettävälle päteväinnille sekä edellytykset kyseisten vaatimusten mukaisesti myönnettävien todistusten vastavuoroisesta tunnustamisesta.

2 artikla

Luonnollisten henkilöiden päteväinti

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettuja toimia suorittavilla henkilöillä on oltava 3 artiklassa tarkoitettu todistus.
2. Edellä 1 artiklassa tarkoitettuja toimia suorittaviin luonnollisiin henkilöihin ei sovelleta tämän artiklan 1 kohdassa säädettyä vaatimusta, jos he täyttävät seuraavat edellytykset:
 - a) he ovat ilmoittautuneet koulutukseen kyseisten toimien kattavan todistuksen saamiseksi ja
 - b) he suorittavat kyseisiä toimia sellaisen henkilön valvonnassa, jolla on kyseistä toimintaa koskeva todistus ja joka on täysin vastuussa toimen asianmukaisesta täytäntöönpanosta.Ensimmäisessä alakohdassa säädettyä poikkeusta sovelletaan niiden kausien ajan, joina toteutetaan 1 artiklassa tarkoitettut toimet, ei kuitenkaan yhteensä yli 12 kuukautta.
3. Tätä asetusta ei sovelleta valmistus- ja korjaustoimiin, jotka suoritetaan sähköisten kytkinlaitteistojen valmistajan tiloissa.

3 artikla

Todistusten myöntäminen luonnollisille henkilöille

1. Jäljempänä 4 artiklassa tarkoitetun päteväintilaitoksen on myönnettävä todistus luonnollisille henkilöille, jotka ovat läpäisseet 5 artiklassa tarkoitetun arviointilaitoksen järjestämän teoreettisen ja käytännön kokeen, joka koskee liitteessä I säädettyjä vähimmäistaitoja ja -tietoja.
2. Todistuksessa on oltava ainakin seuraavat tiedot:
 - a) päteväintilaitoksen nimi, todistuksen haltijan koko nimi, todistuksen numero ja sen mahdollinen voimassaolon päättymispäivä;
 - b) toimet, joita todistuksen haltija saa suorittaa;
 - c) myöntämispäivä ja myöntäjän allekirjoitus.
3. Asetuksen (EY) N:o 305/2008 mukaisesti myönnettyjen todistusten haltijat katsotaan päteviksi suorittamaan kaikki 1 artiklassa tarkoitettut toimet ja 4 artiklassa tarkoitettu päteväintilaitos voi myöntää todistuksen tämän pätevyuden haltijalle toistamatta koetta.

4 artikla

Päteväintilaitos

1. Kansallisessa laissa on säädettävä tai jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tai jonkin muun tähän tehtävään oikeutetun laitoksen on nimettävä päteväintilaitos, joka saa myöntää todistuksia 1 artiklassa tarkoitettuun toimeen osallistuville luonnollisille henkilöille.

Päteväintilaitoksen on suoritettava toimensa puolueettomasti.

2. Päteväintilaitoksen on vahvistettava todistusten myöntämistä, keskeyttämistä ja peruuttamista koskevat menettelyt ja sovellettava niitä.

3. Päteväintilaitoksen on pidettävä kirjaa, jonka perusteella päteväintien henkilöiden asema voidaan tarkastaa. Kirjanpidosta on käytävä ilmi, että päteväintiprosessi on saatettu loppuun tehokkaasti. Kirjanpito on säilytettävä vähintään viiden vuoden ajan.

5 artikla

Arviointilaitos

1. Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tai muun tähän tehtävään oikeutetun laitoksen nimeämän arviointilaitoksen on järjestettävä kokeet 1 artiklassa tarkoitetuille luonnollisille henkilöille. Myös 4 artiklassa tarkoitettu päteväntilaitos voidaan nimetä arviointilaitokseksi.

Arviointilaitoksen on suoritettava toimensa puolueettomasti.

2. Kokeita suunniteltaessa ja järjestettäessä on varmistettava, että ne kattavat liitteessä I säädetyt vähimmäistaidot ja -tiedot.

3. Arviointilaitoksen on hyväksyttävä raportointimenettelyt ja pidettävä kirjaa, jotta arvioinnin yksittäis- ja kokonais- tuloksista voidaan laatia asiakirjat.

4. Arviointilaitoksen on varmistettava, että kokeen kuulustelijoilla on riittävät tiedot asianomaisista koemenetelmistä ja -asiakirjoista sekä soveltuva kelpoisuus kuulusteltavalla alalla. Sen on myös varmistettava, että käytännön testeissä on käytettävissä tarvittavat laitteet, välineet ja tarvikkeet.

6 artikla

Ilmoittaminen

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2017 4 artiklan soveltamisalaan kuuluvien luonnollisten henkilöiden päteväntilaitosten nimet ja yhteystiedot sekä 3 artiklan vaatimukset täyttävien luonnollisten henkilöiden todistusten nimet komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2015/2065 ⁽¹⁾ säädettyä muotoa käyttäen.

2. Jäsenvaltioiden on täydennettävä 1 kohdan nojalla toimitettua ilmoitusta asiaa koskevilla uusilla tiedoilla ja toimitettava se komissiolle viipymättä.

7 artikla

Vastavuoroisen tunnustamisen edellytykset

1. Muissa jäsenvaltioissa myönnettyjen todistusten vastavuoroista tunnustamista sovelletaan 3 artiklan mukaisesti myönnettyihin todistuksiin.

2. Jäsenvaltiot voivat edellyttää muussa jäsenvaltiossa myönnettyjen todistusten haltijoilta, että todistus on käännettävä jollekin muulle unionin viralliselle kielelle.

8 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetus (EY) N:o 305/2008.

Viittauksia kumottuun asetukseen (EY) N:o 305/2008 pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä II olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

9 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Kuitenkin 2 artiklan 1 kohtaa sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2017 luonnollisiin henkilöihin, jotka harjoittavat fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien sähköisten kytkinlaitteistojen asennusta, kunnossapitoa, huoltoa, korjausta tai käytöstäpoistoa taikka fluorattujen kasvihuonekaasujen talteenottoa kiinteästi asennetuista sähköisistä kytkinlaitteistoista, lukuun ottamatta asetuksessa (EY) N:o 305/2008 tarkoitettuja suurjännitekytkinlaitteita.

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2065, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, jäsenvaltioiden koulutus- ja pätevänti- ohjelmien ilmoittamismuodon vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014 nojalla (katso tämän virallisen lehden sivu 14).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2015.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

Arviointilaitosten arvioimia taitoja ja tietoja koskevat vähimmäisvaatimukset

Edellä 3 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun kokeeseen on kuuluttava seuraavat:

- a) teoreettinen testi, jossa yhdellä tai useammalla kysymyksellä testataan taitoja tai tietoja, joiden kohdalle on taulukon sarakkeeseen "Testityyppi" merkitty "T";
- b) käytännön testi, jossa hakijan on suoritettava asianomaisia tarvikkeita, välineitä ja laitteita käyttäen tehtäviä, joiden kohdalle on taulukon sarakkeeseen "Testityyppi" merkitty "P".

| Nro | Vähimmäistiedot ja -taidot | Testityyppi |
|-----|--|-------------|
| 1 | Perustiedot asianomaisista ympäristökysymyksistä (ilmastonmuutos, ilmastovaikutus), asetuksen (EU) N:o 517/2014 säännöksistä | T |
| 2 | SF ₆ :n fyysiset, kemialliset ja ympäristölliset ominaisuudet | T |
| 3 | SF ₆ :n käyttö sähkölaitteissa (eristys, valokaaren sammutus) | T |
| 4 | SF ₆ :n laatu asiaa koskevien teollisuusstandardien mukaisesti | T |
| 5 | Sähkölaitteiden suunnittelun ymmärtäminen | T |
| 6 | SF ₆ :n laadun tarkastaminen | P |
| 7 | SF ₆ :n ja SF ₆ -seosten talteenotto ja SF ₆ :n puhdistaminen | P |
| 8 | SF ₆ :n varastoiminen ja kuljettaminen | T |
| 9 | SF ₆ :n talteenottolaitteiden toiminta | P |
| 10 | Tarvittaessa tiivisporausjärjestelmien toiminta | P |
| 11 | SF ₆ :n uudelleenkäyttö ja eri uudelleenkäyttöluokat | T |
| 12 | Avoimien SF ₆ -kammioiden käsittely | P |
| 13 | SF ₆ :n sivutuotteiden neutralointi | T |
| 14 | SF ₆ :n valvonta ja kansallisten tai unionin lainsäädännön tai kansainvälisten sopimusten mukainen velvoite kirjata asiaa koskevat tiedot | T |
| 15 | Vuotojen vähentäminen ja vuototarkastukset | T |
| 16 | Perustiedot asianomaisista tekniikoista, joiden avulla voidaan korvata tai vähentää fluorattujen kasvihuonekaasujen käyttöä, ja niiden turvallisesta käsittelystä. | T |

LIITE II

Vastaavuustaulukko

| Asetus (EU) N:o 305/2008 | Tämä asetus |
|--------------------------|-------------|
| 1 artikla | 1 artikla |
| 2 artikla | — |
| 3 artikla | 2 artikla |
| 4 artikla | 3 artikla |
| 5 artikla | 4 artikla |
| 6 artikla | Article 5 |
| 7 artikla | 6 artikla |
| 8 artikla | 7 artikla |
| — | 8 artikla |
| 9 artikla | 9 artikla |
| Liite | Liite I |
| — | Liite II |

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2067,**annettu 17 päivänä marraskuuta 2015,**

fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden ja kylmäkuljetuskuorma-autojen ja kylmäkuljetusperävaunujen jäähdytysyksiköiden osalta luonnollisille henkilöille sekä fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden osalta yrityksille myönnettävän pätevöinnin vähimmäisvaatimusten ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytysten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014 mukaisesti

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon fluoratuista kasvihuonekaasuista ja asetuksen (EY) N:o 842/2006 kumoamisesta 16 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 12 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetus (EU) N:o 517/2014 sisältää velvoitteita yritysten ja luonnollisten henkilöiden pätevöinnistä. Asetus kattaa luonnollisten henkilöiden pätevöinnin osalta myös kylmäkuljetuskuorma-autojen ja kylmäkuljetusperävaunujen jäähdytysyksiköt, toisin kuin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 842/2006 ⁽²⁾. Asetus (EU) N:o 517/2014 sisältää myös vaatimukset pätevyysohjelmien sisällöstä, johon kuuluu tietoa asianomaisista tekniikoista, joiden avulla voidaan korvata tai vähentää fluorattujen kasvihuonekaasujen käyttöä, ja kyseisten tekniikoiden turvallisesta käsittelystä.
- (2) Sen vuoksi on tarpeen asetuksen (EU) N:o 517/2014 10 artiklan soveltamiseksi saattaa ajan tasalle toiminnan laajuutta sekä edellytetyt taitoja ja tietoja koskevat vähimmäisvaatimukset ja määrittää tarkemmin pätevöintiä tai todistusten myöntämistä koskevat määräykset sekä vastavuoroisen tunnustamisen edellytykset.
- (3) Jotta voidaan ottaa huomioon olemassa olevat laatu- tai pätevytymisjärjestelmät, erityisesti ne, jotka on hyväksytty sittemmin kumotun asetuksen (EY) N:o 842/2006 perusteella, ja komission asetuksessa (EY) N:o 303/2008 ⁽³⁾ säädetyt vaatimukset, kyseiset vaatimukset olisi mahdollisuuksien mukaan sisällytettävä tähän asetukseen.
- (4) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 303/2008 olisi kumottava.
- (5) Jotta jäsenvaltioilla olisi aikaa mukauttaa pätevyysohjelmansa niin, että ne kattavat kylmäkuljetuskuorma-autojen ja kylmäkuljetusperävaunujen jäähdytysyksiköihin liittyvät toimet, on tarpeen, että tämän asetuksen mukaista vaatimusta todistuksesta sovelletaan kylmäkuljetuskuorma-autojen ja kylmäkuljetusperävaunujen jäähdytysyksiköihin liittyviin toimiin 1 päivästä heinäkuuta 2017.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EU) N:o 517/2014 24 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla***Kohde**

Tässä asetuksessa vahvistetaan vähimmäisvaatimukset 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja toimia harjoittaville luonnollisille henkilöille myönnettävälle pätevöinnille fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kylmäkuljetuskuorma-autojen ja kylmäkuljetusperävaunujen jäähdytysyksiköiden ja kiinteästi asennettujen jäähdytys-, ilmastointi- ja

⁽¹⁾ EUVL L 150, 20.5.2014, s. 195.⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 842/2006, annettu 17 päivänä toukokuuta 2006, tietyistä fluoratuista kasvihuonekaasuista (EUVL L 161, 14.6.2006, s. 1).⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 303/2008, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2008, yrityksille ja henkilöstölle tietyjä fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden osalta myönnettävän pätevöinnin vähimmäisvaatimusten ja vastavuoroisen tunnustamisen edellytysten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 842/2006 nojalla (EUVL L 92, 3.4.2008, s. 3).

lämpöpumppulaitteiden osalta sekä 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimia harjoittaville yrityksille myönnettävälle päteväinnille fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen jäähditys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden osalta, sekä edellytykset kyseisten vaatimusten mukaisesti myönnettyjen todistusten vastavuoroiselle tunnustamiselle.

2 artikla

Soveltamisala

1. Tätä asetusta sovelletaan seuraavia toimia suorittaviin luonnollisiin henkilöihin:
 - a) tarkastus vuotojen varalta, kun kyseessä ovat laitteet, jotka sisältävät vähintään 5 hiilidioksidiekvivalenttitonnia fluorattuja kasvihuonekaasuja, joita ei ole sisällytetty solumuoveihin, paitsi jos laitteet ovat ilmatiiviisti suljettuja ja niissä on siitä merkintä ja ne sisältävät alle 10 hiilidioksidiekvivalenttitonnia fluorattuja kasvihuonekaasuja;
 - b) talteenotto;
 - c) asennus;
 - d) korjaus, kunnossapito tai huolto;
 - e) käytöstä poistaminen.
2. Sitä sovelletaan myös yrityksiin, jotka suorittavat seuraavia kiinteästi asennettuihin jäähditys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteisiin liittyviä toimia muita osapuolia varten:
 - a) asennus;
 - b) korjaus, kunnossapito tai huolto;
 - c) käytöstä poistaminen.
3. Tätä asetusta ei sovelleta valmistus- ja korjaustoimiin, jotka suoritetaan 1 artiklassa tarkoitettujen laitteiden valmistajan tiloissa.

3 artikla

Luonnollisten henkilöiden pätevänti

1. Edellä 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja toimia suorittavalla henkilöstöllä on oltava 4 artiklassa tarkoitettu todistus, joka on myönnetty tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettua asianomaista luokkaa varten.
2. Todistukset, jotka osoittavat todistuksen haltijan täyttävän yhden tai useamman 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen toimien suorittamista koskevat vaatimukset, on myönnettävä luonnollisille henkilöille seuraavasti:
 - a) luokan I todistuksen haltijat saavat suorittaa kaikkia 2 artiklan 1 kohdassa säädettyjä toimia;
 - b) luokan II todistuksen haltijat saavat suorittaa 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädettyjä toimia, edellyttäen että toimeen ei kuulu fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävän jäähdityspiirin avaaminen. Luokan II todistuksen haltijat saavat suorittaa 2 artiklan 1 kohdan b, c, d ja e alakohdassa säädettyjä toimia alle 3 kilogrammaa fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien 1 artiklassa tarkoitettujen laitteiden osalta tai sellaisten alle 6 kilogrammaa fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien laitteiden osalta, jotka on varustettu ilmatiiviisti suljetulla järjestelmällä ja jotka on merkitty tällaisiksi;
 - c) luokan III todistuksen haltijat saavat suorittaa 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädettyjä toimia alle 3 kilogrammaa fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien 1 artiklassa tarkoitettujen laitteiden osalta tai sellaisten alle 6 kilogrammaa fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien laitteiden osalta, jotka on varustettu ilmatiiviisti suljetulla järjestelmällä ja merkitty tällaisiksi;
 - d) luokan IV todistuksen haltijat saavat suorittaa 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädettyjä toimia, edellyttäen että toimeen ei kuulu fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävän kylmäainepiirin avaaminen.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta luonnollisiin henkilöihin, jotka:
- suorittavat järjestelmän tai laitteen osan kovajuottoa, pehmeäjuottoa tai hitsaamista jonkin 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun toimen yhteydessä ja joilla on kansallisessa lainsäädännössä vaadittava pätevyys suorittaa tällaisia toimia, edellyttäen että toimi suoritetaan sellaisen henkilön valvonnassa, jolla on tätä toimea koskeva todistus ja joka on täysin vastuussa toimen asianmukaisesta täytäntöönpanosta;
 - ottavat talteen fluorattuja kasvihuonekaasuja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EY⁽¹⁾ soveltamisalaan kuuluvista laitteista, joiden fluorattujen kasvihuonekaasujen täyttömäärä on alle 3 kilogrammaa ja alle 5 hiilidioksidiekvivalenttonnia, mainitun direktiivin 9 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisen luvan soveltamisalaan kuuluvissa tiloissa, edellyttäen että he ovat mainitun luvan saaneen yrityksen palveluksessa ja suorittaneet tämän asetuksen liitteessä I säädettyjä luokan III vähimmäistaitoja ja -tietoja koskevan koulutuksen, josta on osoituksena luvan haltijan myöntämä kelpoisuutta osoittava todistusasiakirja.
4. Edellä 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua toimea suorittaviin luonnollisiin henkilöihin ei sovelleta tämän artiklan 1 kohdassa säädettyä vaatimusta, jos he täyttävät seuraavat edellytykset:
- he ovat ilmoittautuneet koulutukseen kyseisen toiminnan kattavan todistuksen saamiseksi; ja
 - he suorittavat kyseistä toimintaa sellaisen henkilön valvonnassa, jolla on kyseistä toimintaa koskeva todistus ja joka on täysin vastuussa toimen asianmukaisesta täytäntöönpanosta.

Ensimmäisessä alakohdassa säädettyä poikkeusta sovelletaan niiden kausien ajan, joina toteutetaan 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut toimet, ei kuitenkaan yhteensä yli 24:ää kuukautta.

4 artikla

Luonnollisten henkilöiden todistukset

- Jäljempänä 7 artiklassa tarkoitetun päteväntilaitoksen on myönnettävä todistus luonnollisille henkilöille, jotka ovat läpäisseet 8 artiklassa tarkoitetun arviointilaitoksen järjestämän teoreettisen ja käytännön kokeen, joka kattaa liitteessä I asianomaisen luokan osalta liitteessä I säädetty vähimmäistaidot ja -tiedot.
- Todistuksessa on oltava ainakin seuraavat tiedot:
 - päteväntilaitoksen nimi, todistuksen haltijan koko nimi sekä todistuksen numero ja sen mahdollinen voimassaolon päättymispäivä;
 - 3 artiklan 2 kohdassa eritelty luonnollisten henkilöiden pätevyysluokka ja siihen liittyvät toimet, joita todistuksen haltija saa suorittaa, sekä tarvittaessa laitteistotyyppi;
 - myöntämispäivä ja myöntäjän allekirjoitus.
- Kun voimassa oleva kokeeseen perustuva päteväntijärjestelmä kattaa liitteessä I tietyn luokan osalta säädetty vähimmäistaidot ja -tiedot ja täyttää 7 ja 8 artiklassa säädetty vaatimukset, mutta myönnettyssä todistusasiakirjassa ei ole tämän artiklan 2 kohdassa mainittuja tietoja, 7 artiklassa tarkoitettu päteväntilaitos voi myöntää tällaisen pätevyuden omaavalle henkilölle asianomaista luokkaa koskevan todistuksen ilman, että hänen täytyy suorittaa koe uudelleen.
- Kun voimassa oleva kokeeseen perustuva luonnollisten henkilöiden päteväntijärjestelmä, joka koskee yhtä tai useaa 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kylmäkuljetuskuorma-autojen ja kylmäkuljetusperävaunujen jäähdytysyksiköihin liittyvää tointa, täyttää 7 ja 8 artiklassa säädetty vaatimukset ja kattaa osittain liitteessä I tietyn luokan osalta säädetty vähimmäistaidot, päteväntilaitokset voivat myöntää kyseistä luokkaa koskevan todistuksen, edellyttäen että hakija läpäisee sellaisia taitoja ja tietoja koskevan lisäkokeen, joita 8 artiklassa tarkoitetun arviointilaitoksen myöntämä pätevänti ei kata.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/19/EU, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2012, sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (EUVL L 197, 24.7.2012, s. 38).

*5 artikla***Yritysten päteväinti**

Edellä 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilla yrityksillä on oltava 6 artiklassa tarkoitettu todistus.

*6 artikla***Yritysten todistukset**

1. Jäljempänä 7 artiklassa tarkoitetun päteväintilaitoksen on myönnettävä yritykselle yhtä tai useampaa 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua toimea koskeva todistus, edellyttäen että yritys täyttää seuraavat vaatimukset:
 - a) päteväintiä edellyttäviä toimia suorittavat 3 artiklan mukaisesti päteväntyneet luonnolliset henkilöt, joiden lukumäärä on riittävä toimien odotettuun määrään nähden;
 - b) esitetään todiste siitä, että luonnollisilla henkilöillä on käytössään tarvittavat välineet ja menettelyt suorittaa päteväintiä edellyttävät toimet.
2. Todistuksessa on oltava ainakin seuraavat tiedot:
 - a) päteväintilaitoksen nimi, todistuksen haltijan koko nimi sekä todistuksen numero ja sen mahdollinen voimassaolon päättymispäivä;
 - b) toimet, joita todistuksen haltija saa suorittaa, sekä kyseisen laitteen täytöskoko kilogrammoina ilmaistuna;
 - c) myöntämispäivä ja myöntäjän allekirjoitus.

*7 artikla***Päteväintilaitos**

1. Kansallisessa laissa on säädettävä tai jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tai jonkin muun tähän tehtävään valtuutetun laitoksen on nimettävä päteväintilaitos, joka saa myöntää todistuksia yhteen tai useampaan 2 artiklassa tarkoitettuun toimeen osallistuville luonnollisille henkilöille tai yrityksille.

Päteväintilaitoksen on suoritettava toimensa riippumattomasti ja puolueettomasti.

2. Päteväintilaitoksen on vahvistettava todistusten myöntämistä, keskeyttämistä ja peruuttamista koskevat menettelyt ja sovellettava niitä.
3. Päteväintilaitoksen on pidettävä kirjaa, jonka perusteella päteväntyneiden henkilöiden ja yritysten asema voidaan tarkastaa. Kirjanpidosta on käytävä ilmi, että päteväintiprosessi on saatettu loppuun tehokkaasti. Kirjanpito on säilytettävä vähintään viiden vuoden ajan.

*8 artikla***Arviointilaitos**

1. Jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tai muun tähän tehtävään valtuutetun laitoksen nimeämän arviointilaitoksen on järjestettävä kokeet 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuille luonnollisille henkilöille. Myös 7 artiklassa tarkoitettu päteväintilaitos voidaan nimetä arviointilaitokseksi. Arviointilaitoksen on suoritettava toimensa riippumattomasti ja puolueettomasti.

2. Kokeita suunniteltaessa ja järjestettäessä on varmistettava, että ne kattavat liitteessä I säädetyt vähimmäistaidot ja -tiedot.

3. Arviointilaitoksen on hyväksyttävä tiedonantomenettelyt ja pidettävä kirjaa, jotta arvioinnin yksittäis- ja kokonais- tuloksista voidaan laatia asiakirjat.

4. Arviointilaitoksen on varmistettava, että kokeen kuulustelijoilla on riittävät tiedot asianomaisista koemenetelmistä ja -asiakirjoista sekä soveltuva kelpoisuus kuulusteltavalla alalla. Sen on myös varmistettava, että käytännön testeissä on käytettävissä tarvittavat laitteet, välineet ja tarvikkeet.

*9 artikla***Ilmoittaminen**

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2017 7 artiklan soveltamisalaan kuuluvien luonnollisten henkilöiden ja yritysten pätevöintilaitosten nimet ja yhteystiedot sekä 4 artiklan vaatimukset täyttävien luonnollisten henkilöiden ja 6 artiklan vaatimukset täyttävien yritysten todistusten nimet komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2015/2065 ⁽¹⁾ säädettyä muotoa käyttäen.
2. Jäsenvaltioiden on täydennettävä 1 kohdan nojalla toimitettua ilmoitusta asiaa koskevilla uusilla tiedoilla ja toimitettava se komissiolle viipymättä.

*10 artikla***Vastavuoroisen tunnustamisen edellytykset**

1. Muissa jäsenvaltioissa myönnetyt todistukset tunnustetaan vastavuoroisesti ainoastaan, kun kyseessä ovat luonnollisille henkilöille 4 artiklan mukaisesti myönnetyt todistukset ja yrityksille 6 artiklan mukaisesti myönnetyt todistukset.
2. Jäsenvaltiot voivat edellyttää muussa jäsenvaltiossa myönnettyjen todistusten haltijoilta, että todistus on käännettävä muulle unionin viralliselle kielelle.

*11 artikla***Kumoaminen**

Kumotaan asetus (EY) N:o 303/2008.

Viittaukset kumottuun asetukseen (EY) N:o 303/2008 katsotaan viittauksiksi tähän asetukseen, ja niitä on luettava liitteessä II olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

*12 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Asetuksen 3 artiklan 1 kohtaa sovelletaan kuitenkin 1 päivästä heinäkuuta 2017 luonnollisiin henkilöihin, jotka harjoittavat yhtä tai useaa 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua kylmäkuljetuskuorma-autojen ja kylmäkuljetusperävaunujen jäähdityksiköihin liittyvää tointa.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2065, annettu 17 päivänä marraskuuta 2015, jäsenvaltioiden koulutus- ja pätevöinti-ohjelmien ilmoittamismuodon vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/2014 nojalla (katso tämän virallisen lehden sivu 14).

LIITE I

Arviointilaitosten arvioimia taitoja ja tietoja koskevat vähimmäisvaatimukset

1. Kutakin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua luokkaa koskevaan kokeeseen on sisällyttävä seuraavat:
 - a) teoreettinen testi, jossa yhdellä tai useammalla kysymyksellä testataan taitoja tai tietoja, joiden kohdalle on taulukon sarakkeisiin merkitty "T";
 - b) käytännön testi, jossa hakijan on suoritettava asianomaisia tarvikkeita, välineitä ja laitteita käyttäen tehtäviä, joiden kohdalle on taulukon sarakkeisiin merkitty "P".
2. Kokeeseen on sisällyttävä taito- ja tietoryhmät 1, 2, 3, 4, 5, 10 ja 11.
3. Kokeeseen on sisällyttävä vähintään yksi taito- ja tietoryhmistä 6, 7, 8 ja 9. Hakija ei saa tietää etukäteen, mikä tai mitkä näistä neljästä ryhmästä sisältyy kokeeseen.
4. Kun yksi sarakkeen kohta kattaa useamman taito- tai tietoryhmän rivin, kokeessa ei tarvitse välttämättä testata kaikkia näillä riveillä mainittavia taitoja ja tietoja.

| | | LUOKKA | | | |
|------------------|--|--------|----|-----|----|
| | | I | II | III | IV |
| TAIDOT JA TIEDOT | | | | | |
| 1 | Termodynamiikan perusteet | | | | |
| 1.01 | Lämpötilaa, painetta, massaa, tiheyttä ja energiaa koskevien ISO-standardien perusyksikköjen tuntemus | T | T | — | T |
| 1.02 | Jäähdytysjärjestelmien peruseräaatteiden tuntemus: termodynamiikan perusteet (avaintermiit, parametrit ja prosessit, kuten tulistus, suurpaine, puristuslämpö, entalpia, jäähdytysvaikutus, pienpaine, alijäähtyminen), kylmäaineiden ominaisuudet ja termodynaamiset muutokset, mukaan lukien tseotrooppisten seosten ja nestemäisten muotojen määrittäminen. | T | T | — | — |
| 1.03 | Asianomaisten taulukkojen ja diagrammien käyttö ja niiden tulkitseminen välillisen vuodon tarkastamisen yhteydessä (mukaan lukien järjestelmän moitteettoman toiminnan tarkastaminen): log pH-diagrammi, kylmäaineen saturaatiotaulukot, yksivaiheista kompressorijäähdytysprosessia kuvaava diagrammi | T | T | — | — |
| 1.04 | Järjestelmän pääkomponenttien (kompressori, haihdutin, lauhdutin, termostaattiset paisuntaventtiilit) toiminnan ja kylmäaineen termodynaamisten muutosten kuvaaminen | T | T | — | — |
| 1.05 | Seuraavien jäähdytysjärjestelmissä käytettävien komponenttien tuntemus ja niiden asema ja tärkeys kylmäainevuotojen estämisessä ja havaitsemisessa: a) venttiilit (palloventtiilit, kalvot, istukkaventtiilit, varoventtiilit), b) lämpötilan ja paineen säätimet, c) tarkastusikkunat ja kosteudenosoittimet, d) sulatussäätimet, e) järjestelmän suojaimet, f) mittauslaitteet (esim. jakoputken lämpömittarit), g) öljyn ohjausjärjestelmät, h) keräysastiat, i) neste- ja öljynerottimet | | — | — | — |
| 1.06 | Jäähdytysprosessissa käytettävien vaihtoehtoisten kylmäaineiden tyypillisen käyttäytymisen, fyysisten parametrien, liuosten, järjestelmien ja poikkeamien sekä niitä varten käytettävien komponenttien tuntemus | T | T | T | T |
| 2 | Kylmäaineiden ympäristövaikutus ja vastaavat ympäristösäännökset | | | | |
| 2.01 | Perustiedot EU:n ja kansainvälisestä ilmastonmuutospolitiikasta, mukaan lukien ilmastonmuutosta koskeva Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimus. | T | T | T | T |

| TAIDOT JA TIEDOT | | LUOKKA | | | |
|------------------|---|--------|----|-----|----|
| | | I | II | III | IV |
| 2.02 | Perustiedot ilmastovaikutuksesta (GWP), fluorattujen kasvihuonekaasujen ja muiden aineiden käytöstä kylmäaineina, fluorattujen kasvihuonekaasujen päästöjen vaikutuksesta ilmastoon (niiden GWP-arvo) sekä asetuksen (EU) N:o 517/2014 säännöksistä ja asiaan liittyvistä täytäntöönpanosäädöksistä | T | T | T | T |
| 3 | Tarkastukset, jotka tehdään ennen käyttöönottoa, pitkän käyttämättä olemisen jälkeen, kunnossapidon tai korjauksen jälkeen tai käytön aikana | | | | |
| 3.01 | Painetestin tekeminen järjestelmän lujuuden tarkastamiseksi | P | P | — | — |
| 3.02 | Painetestin tekeminen järjestelmän tiivyyden tarkastamiseksi | | | | |
| 3.03 | Tyhjiöpumpun käyttö | | | | |
| 3.04 | Järjestelmän tyhjentäminen ilman ja kosteuden poistamiseksi vakiokäytännön mukaisesti | | | | |
| 3.05 | Tietojen lisääminen laitetta koskevaan kirjanpitoon ja raportin laatiminen vähintään yhdestä kokeen aikana tehdyistä testeistä ja tarkastuksista | T | T | — | — |
| 4 | Vuotojen tarkastaminen | | | | |
| 4.01 | Jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden mahdollisten vuotokohtien tuntemus | T | T | — | T |
| 4.02 | Laitetta koskevan kirjanpidon tarkastaminen ennen vuodon tarkastamista ja tiedot mahdollisista toistuvista seikoista ja ongelmakohtista, joihin on kiinnitettävä erityistä huomiota | T | T | — | T |
| 4.03 | Koko järjestelmän visuaalinen ja manuaalinen tarkastaminen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1516/2007 ⁽¹⁾ mukaisesti. | P | P | — | P |
| 4.04 | Järjestelmän tarkastaminen vuotojen varalta asetuksen (EY) N:o 1516/2007 ja järjestelmän käyttöohjeiden mukaista epäsuoraa menetelmää käyttäen | P | P | — | P |
| 4.05 | Kannettavien mittauslaitteiden (kuten painemittarit, lämpömittarit ja yleismittarit) käyttäminen volttien, ampeerien ja ohmien mittaamiseksi vuotojen tarkastuksia koskevilla epäsuorilla menetelmillä ja mittausparametrien tulkitseminen | P | P | — | P |
| 4.06 | Järjestelmän vuotojen tarkastaminen jotakin asetuksessa (EY) N:o 1516/2007 tarkoitettua suoraa menetelmää käyttäen | P | — | — | — |
| 4.07 | Järjestelmän vuotojen tarkastaminen jotakin sellaista asetuksessa (EY) N:o 1516/2007 tarkoitettua suoraa menetelmää käyttäen, joka ei edellytä kylmäainepiirin avaamista | — | P | — | P |
| 4.08 | Asianmukaisten sähköisten vuodonhavaitsemislaitteiden käyttö | P | P | — | P |
| 4.09 | Tietojen lisääminen laitetta koskevaan kirjanpitoon | T | T | — | T |

⁽¹⁾ Komission asetus (EY) N:o 1516/2007, annettu 19 päivänä joulukuuta 2007, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 842/2006 tarkoitettujen standardoitujen vaatimusten vahvistamisesta tiettyjä fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien kiinteästi asennettujen jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumppulaitteiden tarkastuksille vuodon varalta (EUVL L 335, 20.12.2007, s. 10).

| TAIDOT JA TIEDOT | | LUOKKA | | | |
|------------------|--|--------|----|-----|----|
| | | I | II | III | IV |
| 5 | Järjestelmän ja kylmäaineen ympäristöystävällinen käsittely asennuksen, kunnossapidon, huollon tai talteenoton aikana | | | | |
| 5.01 | Mittareiden ja johtojen kytkeminen päälle ja pois päältä mahdollisimman vähäisin päästöin | P | P | — | — |
| 5.02 | Nestemäistä ja höyrystynyttä kylmäainesta sisältävän sylinterin tyhjentäminen ja täyttäminen | P | P | P | — |
| 5.03 | Talteenottotarvikkeiden käyttö kylmäaineen ottamiseksi talteen ja talteenottotarvikkeiden kytkeminen päälle ja pois päältä mahdollisimman vähäisin päästöin | P | P | P | — |
| 5.04 | Fluorikaasun saastuttaman öljyn poistaminen järjestelmästä | P | P | P | — |
| 5.05 | Kylmäaineen muodon (nestemäinen, höyrystynyt) ja tilan (alijäähtynyt, saturoitunut tai tulistettu) määrittäminen ennen täyttöä oikean menetelmän ja täyttömäärän varmistamiseksi. Järjestelmän täyttäminen kylmäaineella (sekä nestemäisessä että höyrystyneessä muodossa) ilman kylmäainehukkaa | P | P | — | — |
| 5.06 | Oikeantyyppisten vaakojen valitseminen ja niiden käyttö kylmäaineen punnitsemiseksi | P | P | P | — |
| 5.07 | Kaikkien kylmäaineen talteenottoa tai lisäämistä koskevien tietojen lisääminen laitetta koskevaan kirjanpitoon | T | T | — | — |
| 5.08 | Saastuneiden kylmäaineiden ja öljyjen käsittelyä, uudelleenkäyttöä, regenerointia, varastointia ja kuljettamista koskevien vaatimusten ja menettelyjen tuntemus | T | T | T | — |
| 6 | Komponentti: yksi- ja kaksivaiheisten mäntä-, ruuvi- ja kierukkakompressorien asennus, käyttöönotto ja kunnossapito | | | | |
| 6.01 | Kompressorin perustoiminnot (mukaan lukien kuormituksen säätäminen ja voitelujärjestelmä) ja niihin liittyvät kylmäainevuotojen tai -päästöjen aiheuttamat riskit | T | T | — | — |
| 6.02 | Kompressorin, mukaan lukien valvonta- ja turvalaitteiden, asentaminen siten, ettei vuotoja eikä merkittäviä päästöjä tapahdu järjestelmän käyttöönoton jälkeen | P | P | — | — |
| 6.03 | Turva- ja ohjauskytkimien säätäminen | P | — | — | — |
| 6.04 | Imu- ja poistoventtiilin säätäminen | | | | |
| 6.05 | Öljynpalautusjärjestelmän tarkastaminen | | | | |
| 6.06 | Kompressorin käynnistäminen ja sulkeminen sekä kompressorin moitteettomien toimintaolosuhteiden tarkistaminen, kuten mittauksen tekeminen kompressorin toiminnan aikana | P | P | — | — |
| 6.07 | Raportin laatiminen kompressorin kunnosta. Raportissa on mainittava mahdolliset kompressorin toiminnassa esiintyvät ongelmat, jotka voivat vahingoittaa järjestelmää ja mahdollisesti johtaa kylmäainevuotoihin tai -päästöihin, jos toimia ei toteuteta | T | T | — | — |

| | | LUOKKA | | | |
|------------------|--|--------|----|-----|----|
| TAIDOT JA TIEDOT | | I | II | III | IV |
| 7 | Komponentti: ilma- ja vesijäähdytteisten lauhduttimien asennus, käyttöönotto ja kunnossapito | | | | |
| 7.01 | Lauhduttimen perustoiminnot ja niihin liittyvä vuotojen riski | T | T | — | — |
| 7.02 | Lauhduttimen purkautumispainesäätimen säätäminen | P | — | — | — |
| 7.03 | Lauhduttimen/ulkoyksikön, mukaan lukien valvonta- ja turvalaitteiden, asentaminen siten, ettei vuotoja eikä merkittäviä päästöjä tapahdu järjestelmän käyttöönoton jälkeen | P | P | — | — |
| 7.04 | Turva- ja ohjauskytkimien säätäminen | P | — | — | — |
| 7.05 | Paine- ja nestejohtojen tarkastaminen | | | | |
| 7.06 | Poistolaitteen avulla tapahtuva sellaisten kaasujen poistaminen lauhduttimesta, joita ei voida tiivistää | P | — | — | — |
| 7.07 | Lauhduttimen käynnistäminen ja sulkeminen ja sen moitteettomien toimintaolosuh- teiden tarkistaminen, kuten mittausten tekeminen toiminnan aikana | P | P | — | — |
| 7.08 | Lauhduttimen pinnan tarkastaminen | P | P | — | — |
| 7.09 | Raportin laatiminen lauhduttimen kunnosta. Raportissa on mainittava mahdolliset lauhduttimen toiminnassa esiintyvät ongelmat, jotka voivat vahingoittaa järjestel- mää ja mahdollisesti johtaa kylmäainevuotoihin tai -päästöihin, jos toimia ei toteu- teta | T | T | — | — |
| 8 | Komponentti: ilma- ja vesijäähdytteisten haihduttimien asennus, käyttöönotto ja kunnossapito | | | | |
| 8.01 | Haihduttimen (mukaan lukien sulatusjärjestelmät) perustoiminnot ja niihin liittyvä vuotojen riski | T | T | — | — |
| 8.02 | Haihduttimen haihdutuspainesäätimen säätäminen | P | — | — | — |
| 8.03 | Haihduttimen, mukaan lukien valvonta- ja turvalaitteiden, asentaminen siten, ettei vuotoja eikä merkittäviä päästöjä tapahdu järjestelmän käyttöönoton jälkeen | P | P | — | — |
| 8.04 | Turva- ja ohjauskytkimien säätäminen | P | — | — | — |
| 8.05 | Neste- ja imujohtojen oikean asennon tarkastaminen | | | | |
| 8.06 | Kuumakaasusulatusjohtojen tarkastaminen | | | | |
| 8.07 | Haihtumispaineen säätöventtiilin säätäminen | | | | |
| 8.08 | Haihduttimen käynnistäminen ja sulkeminen ja sen moitteettomien toimintaolosuh- teiden tarkistaminen, kuten mittausten tekeminen toiminnan aikana | P | P | — | — |
| 8.09 | Haihduttimen pinnan tarkastaminen | P | P | — | — |

| | | LUOKKA | | | |
|------------------|--|--------|----|-----|----|
| | | I | II | III | IV |
| TAIDOT JA TIEDOT | | | | | |
| 8.10 | Raportin laatiminen haihduttimen kunnosta. Raportissa on mainittava mahdolliset haihduttimen toiminnassa esiintyvät ongelmat, jotka voivat vahingoittaa järjestelmää ja mahdollisesti johtaa kylmäainevuotoihin tai -päästöihin, jos toimia ei toteuteta | T | T | — | — |
| 9 | Komponentti: termostaattisten paisuntaventtiilien ja muiden komponenttien asentaminen, käyttöön-otto ja huolto | | | | |
| 9.01 | Erialaisten paisuntaventtiilien (termostaattiset paisuntaventtiilit, kapillaariputket) perustoiminnot ja niihin liittyvä vuotojen riski | T | T | — | — |
| 9.02 | Venttiilien asentaminen oikeaan kohtaan | P | — | — | — |
| 9.03 | Mekaanisen/sähköisen termostaattisen paisuntaventtiilin säätäminen | P | — | — | — |
| 9.04 | Mekaanisten ja sähköisten termostaattien säätäminen | | | | |
| 9.05 | Paineensäätöventtiilin säätäminen | | | | |
| 9.06 | Mekaanisten ja sähköisten paineenrajoittimien säätäminen | | | | |
| 9.07 | Öljynerottimien toiminnan tarkastaminen | P | — | — | — |
| 9.08 | Kuivainsuodattimen kunnan tarkastaminen | | | | |
| 9.09 | Raportin laatiminen näiden komponenttien kunnosta. Raportissa on mainittava mahdolliset toiminnassa esiintyvät ongelmat, jotka voivat vahingoittaa järjestelmää ja mahdollisesti johtaa kylmäainevuotoihin tai -päästöihin, jos toimia ei toteuteta | T | — | — | — |
| 10 | Johdot: tiiviin johdotuksen asentaminen jäähdytysjärjestelmään | | | | |
| 10.01 | Sellaisten tiiviiden metalliputkien ja -johtojen sekä komponenttien hitsaaminen, kovajuottaminen ja/tai pehmeäjuottaminen, joita voidaan käyttää jäähdytys-, ilmastointi- ja lämpöpumpputjärjestelmissä | P | P | — | — |
| 10.02 | Johtojen ja komponenttien kannattimien valmistaminen/tarkastaminen | P | P | — | — |
| 11 | Tietoa asianomaisista tekniikoista, joiden avulla voidaan korvata tai vähentää fluorattujen kasvihuonekaasujen käyttöä, ja niiden turvallisesta käsittelystä | | | | |
| 11.01 | Tietoa asianomaisista tekniikoista, joiden avulla voidaan korvata tai vähentää fluorattujen kasvihuonekaasujen käyttöä, ja niiden turvallisesta käsittelystä | T | T | T | T |
| 11.02 | Tietoa järjestelmän suunnittelusta, jolla vähennetään fluorattujen kasvihuonekaasujen täytöskokoa ja lisätään energiatehokkuutta | T | T | — | — |
| 11.03 | Tietoa syttyviä tai myrkyllisiä kylmäaineita tai korkeampaa käyttöpainetta edellyttäviä kylmäaineita koskevista turvallisuuksimääräyksistä ja niiden käyttöä, varastointia ja kuljetusta koskevista standardeista | T | T | — | — |
| 11.04 | Tuntemus vaihtoehtoisten kylmäaineiden eduista ja haitoista erityisesti energiatehokkuuden osalta suunnitellun käyttötarkoituksen ja eri alueiden ilmasto-olojen mukaisesti | T | T | — | — |

LIITE II

Vastaavuustaulukko

| Asetus (EY) N:o 303/2008 | Tämä asetus |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 artikla | 1 artikla |
| 2 artikla | 2 artikla |
| 3 artikla | — |
| 4 artiklan 1 ja 2 kohta | 3 artiklan 1 ja 2 kohta |
| 4 artiklan 3 kohdan a alakohta | 3 artiklan 4 kohta |
| 4 artiklan 3 kohdan b ja c alakohta | 3 artiklan 3 kohdan a ja b alakohta |
| 4 artiklan 4 kohta | — |
| 5 artikla | 4 artikla |
| 6 artikla | — |
| 7 artikla | 5 artikla |
| 8 artikla | 6 artikla |
| 9 artikla | — |
| 10 artikla | 7 artikla |
| 11 artikla | 8 artikla |
| 12 artikla | 9 artikla |
| 13 artikla | 10 artikla |
| — | 11 artikla |
| 14 artikla | 12 artikla |
| Liite | Liite I |
| — | Liite II |

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2068,**annettu 17 päivänä marraskuuta 2015,****fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältäviin tuotteisiin ja laitteisiin liitettävien merkintöjen muodon vahvistamisesta asetuksen (EU) N:o 517/2014 mukaisesti****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon fluoratuista kasvihuonekaasuista ja asetuksen (EY) N:o 842/2006 kumoamisesta 16 päivänä huhtikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 517/2014 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan 14 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EU) N:o 517/2014 12 artiklassa esitetään tietyt komission asetuksen (EY) N:o 1494/2007 ⁽²⁾ mukaiset merkintävaatimukset tuotteille ja laitteille, jotka sisältävät fluorattuja kasvihuonekaasuja tai joiden toiminta perustuu niihin, ja siinä lisätään merkintävaatimukset solumuoveja ja markkinoille tiettäjä käyttötarkoituksia varten saatettuja fluorattuja kasvihuonekaasuja varten.
- (2) Selkeyden vuoksi on tarpeen määrittellä täsmällinen sanamuoto tiedoille, jotka on ilmoitettava asetuksen (EU) N:o 517/2014 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa merkinnöissä, sekä vahvistaa asettelua ja sijoittelua koskevat vaatimukset, joilla varmistetaan kyseisten merkintöjen näkyvyys ja luettavuus.
- (3) Sen varmistamiseksi, että yhtä ainoaa merkintää käytetään fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävissä tuotteissa, joihin sovelletaan myös Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1272/2008 ⁽³⁾, erityisesti säiliöissä, mukaan lukien sylinterit, rummut sekä maantiesäiliöajoneuvot ja rautatiesäiliövaunut, asetuksessa (EU) N:o 517/2014 esitetyt merkintätiedot olisi ilmoitettava merkintöjen täydentävien tietojen osiossa.
- (4) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1494/2007 olisi kumottava.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EU) N:o 517/2014 24 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kohde

Tällä asetuksella vahvistetaan muoto merkinnöille, joita käytetään asetuksen (EU) N:o 517/2014 12 artiklan 1, 2 ja 5 kohdassa tarkoitetuissa tuotteissa ja laitteissa sekä kyseisen asetuksen 12 artiklan 6–12 kohdassa tarkoitetuissa fluoratuissa kasvihuonekaasuissa.

2 artikla

Merkintöjen muoto

1. Tietojen on erotuttava selvästi taustasta ja niiden koon ja asettelun on oltava sellaisia, että ne ovat helposti luettavia. Jos tässä asetuksessa vaaditut tiedot lisätään merkintään, joka on jo kiinnitetty tuotteeseen tai laitteeseen, kirjaskoko ei saa olla pienempi kuin kyseisessä merkinnässä olevissa muissa tiedoissa tai muissa olemassa olevissa nimikilvissä tai tuotetietomerkinnöissä.

⁽¹⁾ EUVL L 150, 20.5.2014, s. 195.

⁽²⁾ Komission asetus (EY) N:o 1494/2007, annettu 17 päivänä joulukuuta 2007, tiettäjä fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältäviin tuotteisiin ja laitteisiin liitettävien merkintöjen muodon ja lisämerkintävaatimusten vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 842/2006 mukaisesti (EUVL L 332, 18.12.2007, s. 25).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta (EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1).

2. Merkintä ja sen sisältö on kokonaisuudessaan suunniteltava siten, että se pysyy tuotteessa tai laitteessa kiinni ja on normaaleissa käyttöolosuhteissa luettavissa koko sen ajan, jona tuote tai laite sisältää fluorattuja kasviuonekaasuja.
3. Asetuksen (EU) N:o 517/2014 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin ja välineisiin liitetään merkintä, joka sisältää asetuksen (EU) N:o 517/2014 12 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut tiedot sekä tekstin ”Sisältää fluorattuja kasviuonekaasuja”.
4. Fluorattujen kasviuonekaasujen paino on ilmoitettava kilogrammoina ja hiilidioksidiekvivalentti tonneina.
5. Jos laite on valmiiksi täytetty fluoratuilla kasviuonekaasuilla tai sen toiminta perustuu niihin ja kyseisiä kaasuja voidaan lisätä muualla kuin valmistuspaikassa eikä valmistaja ole määrittänyt kaasujen lopullista kokonaismäärää, merkinnästä on käytävä ilmi valmistuspaikassa lisätty määrä tai määrä, jota varten se on suunniteltu, ja merkinnässä on oltava kohta, johon merkitään valmistuspaikan ulkopuolella lisätty määrä sekä fluorattujen kasviuonekaasujen lopullinen kokonaismäärä.
6. Jos fluorattuja kasviuonekaasuja tai valmiiksi sekoitettuja polyoleja sisältävä tuote on merkittävä myös asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti, asetuksen (EU) N:o 517/2014 12 artiklan 3 ja 5–12 kohdan mukaiset tiedot on ilmoitettava asetuksen (EY) N:o 1272/2008 25 artiklassa tarkoitettussa merkinnän täydentävien tietojen osiossa.
7. Jos fluorattuja kasviuonekaasuja on tarkoitus käyttää tiettyihin asetuksen (EU) N:o 517/2014 12 artiklan 6–12 mukaisiin tarkoituksiin, merkintään on lisättävä seuraava teksti:
 - a) ”100-prosenttisesti talteenotettua” tai ”100-prosenttisesti kierrätettyä”: kun kyseessä ovat talteenotetut tai kierrätetyt fluoratut kasviuonekaasut, jotka eivät sisällä käyttämättömiä fluorattuja kasviuonekaasuja. Kierrätys- tai regenerointilaitoksen osoitteen on sisällettävä sen katuosoite unionissa.
 - b) ”Tuodaan ainoastaan hävitettäväksi”: kun kyseessä ovat hävitettäväksi tuodut fluorattujen kasviuonekaasujen määrät;
 - c) ”Suora vienti irtotavarana ainoastaan EU:n ulkopuolelle”: kun kyseessä ovat sellaisten fluorattujen kasviuonekaasujen määrät, joita tuottaja tai viejä toimittaa yritykselle irtotavarana unionin ulkopuolelle tapahtuvaa suoraa vientiä varten;
 - d) ”Käytettäväksi ainoastaan puolustustarvikkeissa”: puolustustarvikkeissa käytettäväksi tarkoitettujen fluorattujen kasviuonekaasujen määrät;
 - e) ”Ainoastaan etsaukseen tai puhdistukseen puolijohdeteollisuudessa”: kun kyseessä ovat sellaisten fluorattujen kasviuonekaasujen määrät, joita käytetään etsaus- ja puhdistustarkoituksiin puolijohdeteollisuudessa;
 - f) ”Käytettäväksi ainoastaan raaka-aineena”: kun kyseessä ovat raaka-aineena käytettävien fluorattujen kasviuonekaasujen määrät;
 - g) ”Käytettäväksi ainoastaan inhalaatiosumutteissa”: kun kyseessä ovat sellaisten fluorattujen kasviuonekaasujen määrät, jotka on tarkoitettu farmaseuttisten aineiden annosteluun inhalaatiosumutteissa.
8. Jäähdytys- ja ilmastointilaitteisiin sekä lämpöpumppuihin, joiden eristämiseen on käytetty fluoratuilla kasviuonekaasuilla puhallettuja solumuovia, on kiinnitettävä merkintä, jossa on seuraava teksti: ”Solumuovi puhallettu fluoratuilla kasviuonekaasuilla”.
9. Merkinnät on sijoitettava asetuksen (EU) N:o 517/2014 12 artiklan 4 kohdan mukaisesti ja mikäli mahdollista fluorattuja kasviuonekaasuja sisältävän tuotteen tai laitteen olemassa olevien nimikilpien tai tietomerkintöjen läheisyyteen.

3 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetus (EY) N:o 1494/2007. Asetuksen (EY) N:o 1494/2007 2 artiklan 1 kohdan c alakohtaa sovelletaan edelleen 1 päivään tammikuuta 2017; kuitenkin kyseisen säännöksen soveltamiseksi ennen 1 päivää tammikuuta 2017 yritykset voivat jo soveltaa asetuksen (EU) N:o 517/2014 12 artiklan 3 kohdan c alakohtaa.

Viittauksia asetukseen (ETY) N:o 1494/2007 pidetään viittauksina tähän asetukseen, ja niitä on luettava liitteenä olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

4 artikla

Voimaantulo

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Vastaavuustaulukko

| Asetus (EY) N:o 1494/2007 | Tämä asetus |
|---------------------------|-------------------------|
| 1 artikla | 1 artikla |
| 2 artiklan 1 kohta | 2 artiklan 3 ja 4 kohta |
| 2 artiklan 2 kohta | 2 artiklan 8 kohta |
| 2 artiklan 3 kohta | 2 artiklan 5 kohta |
| 2 artiklan 4 kohta | — |
| 3 artiklan 1 kohta | — |
| 3 artiklan 2 kohta | 2 artiklan 1 kohta |
| 3 artiklan 3 kohta | 2 artiklan 2 kohta |
| 4 artiklan 1 kohta | 2 artiklan 9 kohta |
| 4 artiklan 2 kohta | — |
| 5 artikla | 4 artikla |

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2069,**annettu 17 päivänä marraskuuta 2015,****perusaineen natriumvetykarbonaatti hyväksymisestä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan 5 kohdan yhdessä sen 13 artiklan 2 kohdan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio vastaanotti 26 päivänä maaliskuuta 2014 asetuksen (EY) N:o 1107/2009 23 artiklan 3 kohdan mukaisesti Tanskan ympäristönsuojeluvirastolta natriumvetykarbonaatin hyväksymistä perusaineeksi koskevan hakemuksen. Hakemuksen mukana toimitettiin 23 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan mukaisesti vaadittavat tiedot.
- (2) Komissio pyysi Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselta, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', tieteellistä apua. Elintarviketurvallisuusviranomainen esitti komissiolle teknisen raportin ⁽²⁾ kyseisestä aineesta 11 päivänä joulukuuta 2014. Komissio esitti tarkastelukertomuksen ⁽³⁾ ja tämän asetuksen luonnoksen pysyväille kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitealle 28 päivänä toukokuuta 2015 ja sai ne valmiiksi komitean 9 päivänä lokakuuta 2015 pidettyä kokousta varten.
- (3) Hakijan toimittama asiakirja-aineisto osoittaa, että natriumvetykarbonaatti täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 ⁽⁴⁾ 2 artiklassa määritellyt elintarvikkeen kriteerit. Sitä ei myöskään käytetä ensisijaisesti kasvinsuojelutarkoituksiin, mutta se on hyödyllinen kasvinsuojelussa tuotteessa, joka koostuu tästä aineesta ja vedestä. Näin ollen sitä on pidettävä perusaineena.
- (4) Tehdyistä tutkimuksista on käynyt ilmi, että natriumvetykarbonaatin voidaan yleisesti odottaa täyttävän asetuksen (EY) N:o 1107/2009 23 artiklassa säädetty vaatimukset erityisesti niiden käyttötarkoitusten osalta, jotka on tutkittu ja lueteltu komission tarkastelukertomuksessa. Näin ollen on aiheellista hyväksyä natriumvetykarbonaatti perusaineena.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 13 artiklan 2 kohdan sekä sen 6 artiklan mukaisesti ja ottaen huomioon nykyisen tieteellisen ja teknisen tietämyksen hyväksyntään on kuitenkin tarpeen sisällyttää tiettyjä edellytyksiä, jotka täsmennetään tämän asetuksen liitteessä I.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 ⁽⁵⁾ liitettä olisi muutettava.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ European Food Safety Authority 2015, Outcome of the consultation with Member States and EFSA on the basic substance application for sodium hydrogen carbonate for use in plant protection as a fungicide for the control of mildews on a range of horticultural crops, apple scab and for post-harvest control of storage diseases of various fruits. EFSA supporting publication 2015:EN-719, 30 s.

⁽³⁾ <http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.selection&language=EN>

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1).

⁽⁵⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksyttävien tehoaineiden luettelon osalta (EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Perusaineen hyväksyminen

Hyväksytään liitteessä I määritetty aine natriumvetykarbonaatti perusaineeksi kyseisessä liitteessä vahvistetuin edellytyksin.

2 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttaminen

Muutetaan täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011 tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

| Nimi, tunnistenumero | IUPAC-nimi | Puhtaus (1) | Hyväksymispäivä | Erityiset säännökset |
|---|------------------------|-------------------------------|--------------------|---|
| Natriumvetykarbonaatti CAS-nro: 144-55-8 | Natriumvetykarbonaatti | Elintarvikekäyttöön soveltuva | 8. joulukuuta 2015 | Natriumvetykarbonaattia on käytettävä sitä koskevan tarkastelukertomuksen (SANTE/10667/2015) päätelmiin ja erityisesti sen lisäyksiin I ja II sisältyvien erityisten edellytysten mukaisesti. |

(1) Lisätietoja perusaineen tunnistuksesta, spesifikaatiosta ja käytöstavasta annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

LIITE II

Lisätään täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä olevaan C osaan kohta seuraavasti:

| Numero | Nimi, tunnistenumero | IUPAC-nimi | Puhtaus (*) | Hyväksymispäivä | Erityiset säännökset |
|--------|---|------------------------|-------------------------------|--------------------|--|
| "9 | Natriumvetykarbonaatti CAS-nro: 144-55-8 | Natriumvetykarbonaatti | Elintarvikekäyttöön soveltuva | 8. joulukuuta 2015 | Natriumvetykarbonaattia on käytettävä sitä koskevan tarkastelukertomuksen (SANTE/10667/2015) päätelmiin ja erityisesti sen lisäyksiin I ja II sisältyvien erityisten edellytysten mukaisesti." |

(*) Lisätietoja perusaineen tunnistuksesta, spesifikaatiosta ja käytöstavasta annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2015/2070,**annettu 17 päivänä marraskuuta 2015,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.
- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä marraskuuta 2015.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
Jerzy PLEWA*

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

| (EUR/100 kg) | | | |
|---|--|--------------------|------|
| CN-koodi | Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾ | Kiinteä tuontiarvo | |
| 0702 00 00 | AL | 51,2 | |
| | MA | 77,7 | |
| | MK | 43,3 | |
| | ZZ | 57,4 | |
| 0707 00 05 | AL | 71,7 | |
| | TR | 143,3 | |
| | ZZ | 107,5 | |
| 0709 93 10 | MA | 66,4 | |
| | TR | 185,2 | |
| | ZZ | 125,8 | |
| 0805 20 10 | CL | 185,6 | |
| | MA | 91,3 | |
| | TR | 83,5 | |
| | ZZ | 120,1 | |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | TR | 64,7 | |
| | ZZ | 64,7 | |
| 0805 50 10 | TR | 97,7 | |
| | ZZ | 97,7 | |
| 0806 10 10 | BR | 291,8 | |
| | EG | 234,3 | |
| | PE | 275,9 | |
| | TR | 174,9 | |
| | ZZ | 244,2 | |
| 0808 10 80 | AR | 151,8 | |
| | CA | 158,0 | |
| | CL | 84,4 | |
| | MK | 29,8 | |
| | NZ | 178,0 | |
| | US | 150,6 | |
| | ZA | 241,6 | |
| | ZZ | 142,0 | |
| | 0808 30 90 | BA | 97,7 |
| | | CN | 63,2 |
| TR | | 128,7 | |
| ZZ | | 96,5 | |

⁽¹⁾ Kolmansien maiden kanssa käytävää ulkomaankauppaa koskevista yhteisön tilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 471/2009 täytäntöönpanosta maa- ja alueluokituksen ajan tasalle saattamisen osalta 27 päivänä marraskuuta 2012 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1106/2012 (EUVL L 328, 28.11.2012, s. 7) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2015/2071,

annettu 10 päivänä marraskuuta 2015,

jäsenvaltioiden valtuuttamisesta ratifioimaan Euroopan unionin edun mukaisesti pakollista työtä koskevan Kansainvälisen työjärjestön vuoden 1930 sopimuksen vuoden 2014 pöytäkirja rikosasioissa tehtävään oikeudelliseen yhteistyöhön liittyviä kysymyksiä koskevien pöytäkirjan 1–4 artiklan osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni kannustaa sellaisten työtä koskevien kansainvälisten yleissopimusten ratifiointiin, jotka Kansainvälinen työjärjestö, jäljempänä 'ILO', on luokitellut ajan tasalla oleviksi, sillä näin tuetaan unionin pyrkimyksiä edistää ihmisoikeuksia ja ihmisarvoista työtä kaikille sekä hävittää ihmiskauppa sekä unionissa että sen ulkopuolella. Tässä edistämisessä työelämän perusperiaatteiden ja -oikeuksien suojelu on keskeinen näkökohta.
- (2) Pakollista työtä koskeva Kansainvälisen työjärjestön vuoden 1930 sopimus, jota vuoden 2014 pöytäkirja täydentää, on ILO:n keskeinen yleissopimus, joka vaikuttaa työelämän perusnormeja koskeviin sääntöihin.
- (3) Niiltä osin kuin ILO:n pakollista työtä koskevan vuoden 1930 sopimuksen vuoden 2014 pöytäkirja, jäljempänä 'pöytäkirja', koskee Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT), 82 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan kuuluvaa rikosten uhrien suojelua, unioni on jo hyväksynyt tämän alan laajalti kattavia yhteisiä sääntöjä, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2011/36/EU ⁽¹⁾ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2012/29/EU ⁽²⁾. Pöytäkirja voi vaikuttaa näihin yhteisiin sääntöihin.
- (4) ILO:n perussäännön yleissopimusten hyväksymistä ja ratifiointia koskevaa 19 artiklan 4 kohtaa sovelletaan myös pöytäkirjoihin, jotka ovat sitovia kansainvälisiä sopimuksia, jotka on ratifioitava ja liitettävä yleissopimuksiin.
- (5) Unioni ei voi ratifioida pöytäkirjaa, koska ainoastaan valtiot voivat olla sen osapuolia.
- (6) Jäsenvaltiot, jotka toimivat yhdessä unionin etujen mukaisesti, olisi näin ollen valtuutettava ratifioimaan pöytäkirja unionin toimivaltaan kuuluvilta osilta SEUT 82 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
- (7) Pöytäkirjan 1–4 artikla sisältävät velvoitteita, jotka liittyvät rikosten uhrien suojelua koskevaan unionin lainsäädäntöön. Näin ollen nämä määräykset kuuluvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen kolmannen osan V osaston ja erityisesti sen 82 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan.

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/36/EU, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2011, ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2002/629/YOS korvaamisesta (EUVL L 101, 15.4.2011, s. 1).

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/29/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä neuvoston puitepäätöksen 2001/220/YOS korvaamisesta (EUVL L 315, 14.11.2012, s. 57).

- (8) SEUT 82 artiklan 2 kohta on ainoa oikeusperusta, jolle tämän päätöksen olisi perustuttava. Pöytäkirjassa, ja erityisesti sen 4 artiklassa, käsitellään myös pakkotyön tai pakollisen työn uhrien oleskeluoikeudellista asemaa siltä osin kuin tämä on tarpeen, jotta uhreilla olisi mahdollisuus asianmukaisiin ja tehokkaisiin oikeussuojakeinoihin. Tämä SEUT 79 artiklaan liittyvä tavoite on kuitenkin ainoastaan toissijainen, kun taas SEUT 82 artiklan 2 kohtaan liittyvät tavoitteet on katsottava ensisijaiseksi tarkoitukseksi ja tekijäksi.
- (9) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevan 1 ja 2 artiklan mukaisesti tämä päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.
- (10) Direktiivi 2011/36/EU direktiivi 2012/29/EU sitovat Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja Irlantia, ja ne osallistuvat näin ollen tämän päätöksen hyväksymiseen.
- (11) Jäsenvaltiot olisi valtuutettava ratifioimaan pöytäkirja sen 1–4 artiklaan sisältyvän rikosasioissa tehtävän oikeudellisen yhteistyön osalta. Pöytäkirjan niistä osista, jotka kuuluvat unionille annettuun toimivaltaan muutoin kuin liittyen rikosasioissa tehtävään oikeudelliseen yhteistyöhön, hyväksytään päätös samanaikaisesti tämän päätöksen kanssa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jäsenvaltiot valtuutetaan ratifioimaan pakollista työtä koskevan Kansainvälisen työjärjestön vuoden 1930 sopimuksen vuoden 2014 pöytäkirja sen 1–4 artiklaan sisältyviltä, Euroopan unionille SEUT 82 artiklan 2 kohdan nojalla annettuun toimivaltaan kuuluvilta osin.

2 artikla

Jäsenvaltioiden olisi toteutettava tarvittavat toimet pöytäkirjan ratifiointikirjojensa tallettamiseksi Kansainvälisen työtoimiston pääjohtajan huostaan mahdollisimman pian ja mielellään ennen 31 päivää joulukuuta 2016.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 10 päivänä marraskuuta 2015.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

P. GRAMEGNA

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI